

HP Slate 21 Pro الجهاز المتكامل



دليل المستخدم

© 2013 Hewlett-Packard Development  
Company, L.P.

الضمانات الوحيدة لمنتجات HP وخدماتها هي تلك المعلن عنها ضمن بنود بيان الضمان الصريح المرفق مع مثل هذه المنتجات والخدمات. ولا ينبغي تفسير أي من النصوص الواردة في هذا الدليل على أنه إقرار بضمان إضافي. تُخلى شركة HP مسؤوليتها عن أية أخطاء فنية أو أخطاء تحريرية أو حذف هذا الدليل.

تعد كل من Google وAndroid وGoogle علامتين تجاريتين لشركة Google Inc. أما Bluetooth فهي علامة تجارية خاصة بالمالكة وتستخدمها شركة Hewlett-Packard بموجب ترخيص. إن Microsoft وWindows هما علامتان تجاريتان أمريكيتان مسجلتان لشركة Microsoft Corporation.

يتضمن هذا المستند معلومات متعلقة بالملكية ومحمية بحقوق الطبع والنشر. لا يجوز تصوير أي جزء من هذا المستند أو إعادة إنتاجه أو ترجمته إلى لغة أخرى بدون موافقة خطية مسبقة على ذلك من شركة Hewlett-Packard Company.

الإصدار الأول: ديسمبر ٢٠١٣

الرقم المرجعي للمستند: 753317-171

إشعار المنتج

يشرح هذا الدليل الميزات المشتركة في أغلب الطرازات. قد لا تتاح بعض الميزات على الكمبيوتر.

## حول هذا الدليل

يقدم هذا الدليل معلومات عن إعداد واستخدام الجهاز المتكامل HP Slate 21 Pro.

---

**تحذير!** تشير النصوص الموضحة بهذه الطريقة إلى أن فشل اتباع الإرشادات قد يؤدي إلى حدوث أذى للجسم أو فقدان للحياة.

**تنبيه:** تشير النصوص الموضحة بهذه الطريقة إلى أن عدم اتباع الإرشادات قد يؤدي إلى حدوث تلف في المعدات أو فقدان للمعلومات.

**ملاحظة:** يوفر النص الوارد على هذا النحو معلومات إضافية هامة.

---



# جدول المحتويات

١	١	مميزات المنتج
٢	٢	المكونات الأمامية
٣	٣	المكونات الخلفية والجانبية
٣	٣	الوضعان HDMI و Slate
٣	٣	الوضع Slate
٤	٤	وضع HDMI
٤	٤	التبديل بين الوضعين HDMI و Slate
٥	٥	إعداد الأجهزة
٥	٥	التحضير للاستخدام المكتبي
٥	٥	التحضير للتركيب على الحائط
٧	٧	توصيل الكبلات
١١	١١	ضبط درجة الميل
١١	١١	تركيب قفل الكبل
١٢	١٢	تشغيل الجهاز المتكامل للمرة الأولى
١٣	١٣	توصيل أجهزة USB
١٣	١٣	استخدام شاشة اللمس
١٣	١٣	التحريك بإصبع واحد
١٤	١٤	النقر
١٤	١٤	التصغير/التكبير
١٤	١٤	التدوير
١٥	١٥	عمليات السحب
١٥	١٥	التوصيل بالشبكات
١٥	١٥	التوصيل بالشبكات اللاسلكية
١٥	١٥	الاتصال بالشبكات السلكية
١٦	١٦	استخدام Bluetooth
١٨	١٨	استخدام واجهة مستخدم الوضع Slate
١٩	١٩	إدارة الملفات
١٩	١٩	التخزين السحابي ومشاركة الملفات
١٩	١٩	استخدام Box.net
١٩	١٩	استخدام Google Drive
١٩	١٩	مؤتمرات الفيديو
٢٠	٢٠	استخدام Kingsoft Office
٢٠	٢٠	استخدام تطبيقات Citrix
٢٠	٢٠	جهاز استقبال Citrix

٢٠	..... GoToMeeting
٢٠	..... GoToMyPC
٢١	..... GoToAssist
٢١	..... إدارة الأجهزة المحمولة (MDM)
٢١	..... استخدام HP Classroom Manager (إصدار الطالب)
٢١	..... استعراض الإنترنت
٢٢	..... تشغيل الوسائط
٢٢	..... استخدام الكاميرا
٢٢	..... الطباعة
٢٣	..... الطباعة على المستعرض
٢٣	..... ضبط إعدادات Android
٢٣	..... إعدادات التاريخ/الوقت
٢٣	..... إعدادات الأمان
٢٣	..... قفل الشاشة
٢٤	..... التشفير
٢٤	..... إعدادات الصوت
٢٤	..... Language (اللغة)
٢٤	..... تحديث البرامج
٢٥	..... تعيين لغتك للوحة المفاتيح الخارجية
٢٥	..... تمكين محرر طريقة الإدخال (IME)
٢٦	..... تغيير خلفية الشاشة الرئيسية
٢٦	..... تنظيم التطبيقات على الشاشة الرئيسية
٢٧	..... النسخ الاحتياطي وإعادة الضبط
٢٧	..... النسخ الاحتياطي والاستعادة
٢٧	..... إعادة الضبط إلى بيانات المصنع
٢٨	..... ٤ استخدام قائمة أوامر الشاشة (OSD) في الوضع HDMI
٢٩	..... تأمين زر الطاقة
٢٩	..... تأمين قائمة أوامر الشاشة
٣٠	..... ٥ إرشادات السلامة والصيانة
٣٠	..... معلومات مهمة للسلامة
٣٠	..... إرشادات الصيانة
٣١	..... تنظيف الجهاز المتكامل
٣١	..... شحن الجهاز المتكامل
٣٢	..... ٦ الأسنلة المتداولة
٣٣	..... ٧ دعم المنتج

٣٤	.....
٣٤	..... HP Slate 21 Pro الجهاز المتكامل
٣٥	..... ميزة موفر الطاقة
٣٦	..... الملحق أ الإشعارات التنظيمية للوكالة
٣٦	..... إشعار لجنة الاتصالات الفيدرالية
٣٦	..... التعديلات
٣٦	..... الكبلات
٣٦	..... إعلان التوافق للمنتجات التي تحمل شعار FCC (الولايات المتحدة فقط)
٣٧	..... المنتجات التي تشتمل على أجهزة LAN لاسلكية
٣٧	..... إشعار البرازيل
٣٧	..... الإشعارات الكندية
٣٨	..... الإشعارات التنظيمية للاتحاد الأوروبي
٣٨	..... المنتجات التي تشتمل وظائف لاسلكية (EMF)
٣٨	..... القيود المفروضة على المنتجات المزودة بوظائف لاسلكية
٣٨	..... إشعار التكيف الألماني
٣٨	..... الإشعار الخاص بأستراليا ونيوزيلندا
٣٨	..... الإشعارات اليابانية
٣٩	..... علامات اعتماد Bluetooth و LAN اللاسلكية و WAN اللاسلكية
٣٩	..... إشعارات كوريا الجنوبية
٣٩	..... إشعار المكسيك
٤٠	..... إشعارات لجنة الاتصالات الوطنية بتايوان
٤٠	..... أجهزة LAN 802.11a اللاسلكية
٤٠	..... أجهزة LAN 802.11 اللاسلكية/أجهزة مزودة بميزة Bluetooth/أجهزة قصيرة النطاق
٤٠	..... متطلبات مجموعة سلك الطاقة
٤١	..... متطلبات سلك الطاقة اليابانية
٤١	..... الإشعارات البيئية للمنتج
٤١	..... كفاءة ENERGY STAR®#x202C;
٤١	..... التخلص من المواد
٤٢	..... تخلص المستخدمين المقيمين في المنازل الخاصة من نفايات الأجهزة بدول الاتحاد الأوروبي
٤٢	..... برامج إعادة التصنيع من HP
٤٢	..... المواد الكيميائية
٤٢	..... قيود استخدام المواد الخطيرة (RoHS)
٤٣	..... قواعد EEE التنظيمية بتركيا
٤٣	..... القيود المفروضة على المواد الخطرة في أوكرانيا





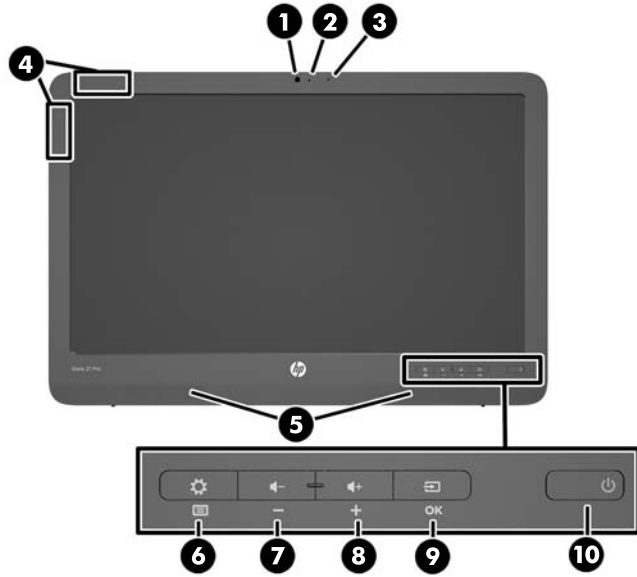
# ١ ميزات المنتج

جهاز HP Slate 21 Pro المتكامل هو جهاز Android™ AiO تجاري يعمل باللمس مزود بإمكانية الوصول إلى متجر تطبيقات Google™ Play وتطبيقات الأعمال المثبتة مسبقًا. يوفر الجهاز HP Slate 21 Pro إمكانية سهلة وسريعة للوصول إلى الإنترنت وتطبيقات Android والسحابة باستخدام واجهة تعمل باللمس بسيطة وحديثة وسهلة الاستخدام. وهو مثالي للمشروعات التي تتطلب جهاز منخفض التكلفة للوصول إلى الإنترنت والتطبيقات دون الحاجة إلى كمبيوتر شخصي ولمستخدمي Citrix وللإستخدام في الوضع Kiosk وللإستخدام مع المشروعات الصغيرة والمتوسطة وإنتاجية السحابة.

يحتوي الجهاز المتكامل على مصفوفة نشطة ولوحة ترانزستور رقيق الأغشية (TFT). تتضمن الميزات:

- نظام التشغيل Android 4.3 المزود بدعم متعدد المستخدمين وإمكانية للوصول إلى متجر تطبيقات Google Play.
- شاشة ذات مساحة عرض قطرية بحجم ٥٤,٦ سم (٢١,٥ بوصة) بمؤشر LED ودقة تبلغ ١٩٢٠ × ١٠٨٠
- لوحة IPS، زاوية العرض ١٧٨/١٧٨، نسبة التباين ١:١٠٠٠
- تتراوح درجة الإمالة بين ١٥ و ٧٠
- شاشة بصرية تعمل باللمس ذات نقطتين تستخدم ٣ كاميرات
- معالج Nvidia Tegra 4 (رباعي النواة) (T40S)
- ذاكرة فلاش للتخزين بحجم ١٦ جيجا بايت
- ٣ منافذ USB 2.0
- قارئ بطاقة رقمية آمنة (SD)
- كاميرا ويب HP مضمنة (720p HD) وميكروفون
- مقبس Ethernet
- منفذ إدخال DVD لتوصيل الأجهزة مثل كمبيوتر شخصي أو كاميرا أو مشغل DVD
- قابلية التبديل بين وضعي Slate و HDMI
- منفذ مجمع لخرج الصوت والميكروفون لتوصيل سماعات الرأس أو السماعة العادية
- إمكانية التوصيل والتشغيل التي تتيح للجهاز المتكامل التعرف تلقائيًا على الأجهزة (طابعات USB غير مدعومة)
- إمكانية الاتصال اللاسلكي Bluetooth 4.0 + a/b/g/n 802.11
- مكبرات صوت استريو مضمنة
- ماوس ولوحة مفاتيح USB سلكيان مع أغلب الطرازات
- فتحات تركيب متوافقة مع مقاييس جمعية معايير إلكترونيات الفيديو (VESA) يهدف توفير حلول تركيب مرنة بما في ذلك التركيب على الحائط

## المكونات الأمامية



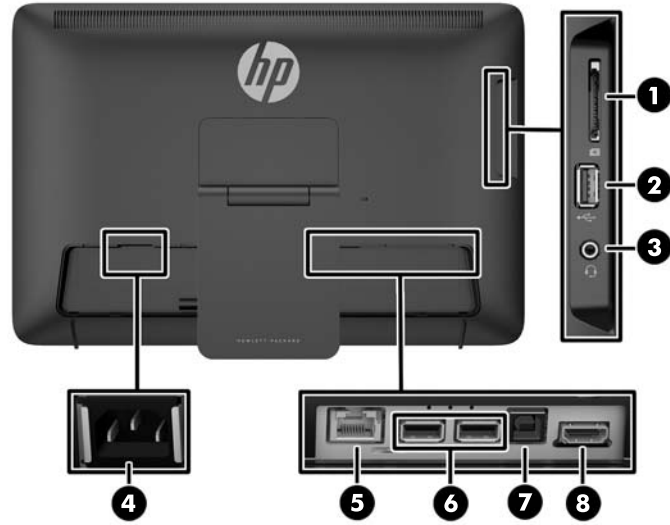
المكون	الوظيفة
(١) كاميرا ويب	تسجل مقاطع الفيديو وتلتقط الصور الثابتة
(٢) ضوء كاميرا الويب	مضئبة: كاميرا الويب قيد الاستخدام
(٣) ميكروفون داخلي	تسجيل الصوت
(٤) هوائي WLAN/BT *(٢)	إرسال واستلام الإشارات اللاسلكية للتوصيل بشبكات WLAN
(٥) مكبرات الصوت	تصدر الصوت
(٦) زر الإعدادات / القائمة	يفتح الإعدادات في وضع Slate يفتح قائمة أوامر الشاشة في وضع HDMI
(٧) زر خفض مستوى الصوت / ناقص	يخفض مستوى الصوت في الوضعين Slate و HDMI في حالة تشغيل قائمة أوامر الشاشة في وضع HDMI، اضغط على هذا الزر للانتقال للخلف في قائمة أوامر الشاشة وتقليل مستويات الضبط.
(٨) زر رفع مستوى الصوت / زائد	يرفع مستوى الصوت في الوضعين Slate و HDMI في حالة تشغيل قائمة أوامر الشاشة، اضغط على هذا الزر للانتقال للأمام في قائمة العرض على الشاشة وزيادة مستويات الضبط.
(٩) زر المصدر / موافق	يقوم بالتبديل بين الوضعين Slate و HDMI في حالة تشغيل قائمة أوامر الشاشة في الوضع HDMI، اضغط على هذا الزر لتحديد عنصر القائمة المميز.
10 زر التشغيل	تشغيل الجهاز المتكامل وإيقاف تشغيله

**ملاحظة:** كاميرا الويب والميكروفون الداخلي يعملان فقط في الوضع Slate. ولا يعملان في الوضع HDMI.

**ملاحظة:** لإعداد شبكة WLAN وتوصيل الإنترنت، تحتاج إلى مودم واسع النطاق DSL أو كبل (بيباع بشكل منفصل)، وخدمة إنترنت عالية السرعة يتم شراؤها من موفر خدمة إنترنت وجهاز توجيه لاسلكي (بيباع بشكل منفصل).

\*الهوائيات غير مرئية من الجهة الخارجية للجهاز المتكامل. للحصول على إرسال مثالي، احرص على الإبقاء على المناطق المحيطة بالهوائي خالية من العوائق.

## المكونات الخلفية والجانبية



المكوّن	الوظيفة
(١)	قارئ البطاقة الرقمية الآمنة
(٢)	يقرأ البيانات من بطاقات الذاكرة الرقمية الآمنة (SD) ويكتبها عليها
(٣)	مقبس خرج الصوت (سماعة)
(٤)	يوصل أجهزة USB الخارجية بالجهاز المتكامل.
(٥)	ينتج الصوت عند التوصيل بمكبرات الصوت الاستريو أو سماعات الرأس أو سماعات الأذن أو السماعات العادية الاختيارية.
(٦)	مقبس الطاقة بالجهاز المتكامل.
(٧)	يوصل سلك الطاقة بالجهاز المتكامل.
(٨)	يوصل كبل Ethernet بالجهاز المتكامل
(٩)	توصل أجهزة USB الخارجية بالجهاز المتكامل.
(١٠)	يوصل كبل USB بين كمبيوتر شخصي والجهاز المتكامل (يلزم لتشغيل وظائف اللمس في وضع HDMI عند التوصيل بكمبيوتر شخصي)
(١١)	يوصل توصيلات USB 2.0
(١٢)	يوصل كبل تدفق USB العلوي
(١٣)	يواصل توصيل جهاز HDMI، مثل كمبيوتر شخصي أو كاميرا أو مشغل DVD

**ملاحظة:** المنافذ الجانبية (قارئ بطاقات SD وموصل USB 2.0 ومقبس خرج الصوت) تعمل فقط في الوضع Slate. ولا تعمل في الوضع HDMI.

## الوضعان Slate وHDMI

يمكن للجهاز المتكامل أن يعمل إما في الوضع Slate أو الوضع HDMI.

### الوضع Slate

في وضع Slate، يعتبر الجهاز المتكامل بمثابة جهاز Android تجاري مزود بإمكانية الوصول إلى أكثر من ٧٠٠,٠٠٠ تطبيق وخدمة الحوسبة السحابية وإمكانية الوصول إلى الإنترنت.

وضع Slate لا يتطلب إلا وصلة طاقة. بالنسبة للوصول إلى الإنترنت والشبكة، يتعين عليك أيضًا توفير وصلة سلكية (Ethernet) أو لاسلكية (Wi-Fi) (راجع [التوصيل بالشبكات في صفحة ١٥](#) للحصول على المزيد من المعلومات).

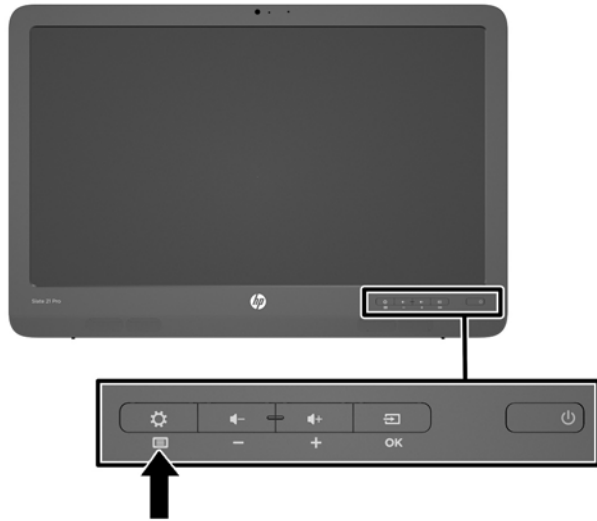
## وضع HDMI

في وضع HDMI، يكون الجهاز المتكامل عبارة عن شاشة قياسية عند توصيله بجهاز مزود بوضع HDMI مثل كمبيوتر شخصي أو كاميرا أو مشغل DVD.

إن وضع HDMI يتطلب توفير وصلة طاقة وتوصيل بجهاز مزود بوضع HDMI. إذا كان الجهاز المتكامل موصلًا بكمبيوتر شخصي، فيجب عليك توفير كبل USB لانتقال البيانات إلى الخادم (مضمن) يكون موصلًا بين منفذ USB لانتقال البيانات إلى الخادم الموجود على الجهاز المتكامل ومنفذ USB لانتقال البيانات من الخادم الموجود على الكمبيوتر الشخصي لتشغيل وظيفة اللمس.

## التبديل بين الوضعين HDMI و Slate

للتبديل بين الوضعين، اضغط على زر المصدر الموجود على اللوحة الأمامية. وبعد الضغط على زر المصدر، تبتثق شاشة طلب تبديل الوضع. لتابعة تبديل الوضع، اضغط على زر المصدر مرة أخرى قبل انتهاء مدة ظهور شاشة طلب تبديل الوضع. إذا كنت تريد إلغاء عملية تبديل الوضع، اضغط على زر خفض مستوى الصوت. إذا لم تقم بالضغط على أي من الزرين، يتم إلغاء عملية تبديل الوضع تلقائيًا عندما تنتهي مدة ظهور طلب تبديل الوضع.



**تنبيه:** شاشة طلب تبديل الوضع تنبهك إلى أنه يجب عليك إكمال أي عملية حفظ للملف أو نقل للبيانات قيد التقدم حاليًا قبل تبديل الأوضاع. إذا كان لديك جهاز تخزين مثل محرك أقراص محمول أو محرك قرص ثابت خارجي موصل بأحد منافذ USB الخلفية الموجودة على الجهاز المتكامل، فيجب عليك إكمال أي عملية نقل للبيانات وحفظ وإغلاق أي ملفات بيانات مفتوحة على جهاز التخزين قبل تبديل الأوضاع. وإلا، ستؤدي عملية تبديل الأوضاع إلى فقد البيانات و/أو إتلاف ملفات البيانات.

**ملاحظة:** في حالة فصل مصدر HDMI، سينتقل الجهاز المتكامل تلقائيًا إلى وضع السكون. إذا كنت تريد للجهاز المتكامل أن ينتقل تلقائيًا إلى وضع Slate بدلاً من وضع السكون، يمكنك تغيير الإعدادات في قائمة أوامر الشاشة. عندما تكون في الوضع HDMI، اضغط على زر القائمة لفتح قائمة أوامر الشاشة ثم انتقل إلى الإدارة < إدخال التبديل التلقائي وقم بتحديد تشغيل.

## ٢ إعداد الأجهزة

يمكنك تركيب الجهاز المتكامل على سطح المكتب أو سطح تركيب مثل الحائط أو ذراع متأرجح. تأكد من وضع الجهاز المتكامل في مكان سهل الوصول وجيد التهوية. قم بتوصيل الكبلات بعد تركيب الجهاز المتكامل على سطح تركيب. لإعداد الجهاز المتكامل، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز المتكامل وجميع الملحقات المرفقة، ثم اتبع الإرشادات التالية لإجراء التكوين.

### التحضير للاستخدام المكتبي

لتجميع الجهاز المتكامل لاستخدام سطح المكتب

1. ضع الجهاز المتكامل بحيث يكون مواجهًا للأسفل على طاولة أو منضدة مغطاة بقطعة قماش جافة ونظيفة.
2. اسحب المنصة للخارج.



3. قم برفع الجهاز المتكامل إلى الوضع القائم ثم ضعها على سطح مستو وثابت.

### التحضير للتركيب على الحائط

**ملاحظة:** تم تصميم الجهاز المتكامل بحيث يدعم حامل التركيب على الحائط من خلال هيئة UL أو هيئة المقاييس الكندية (CSA).

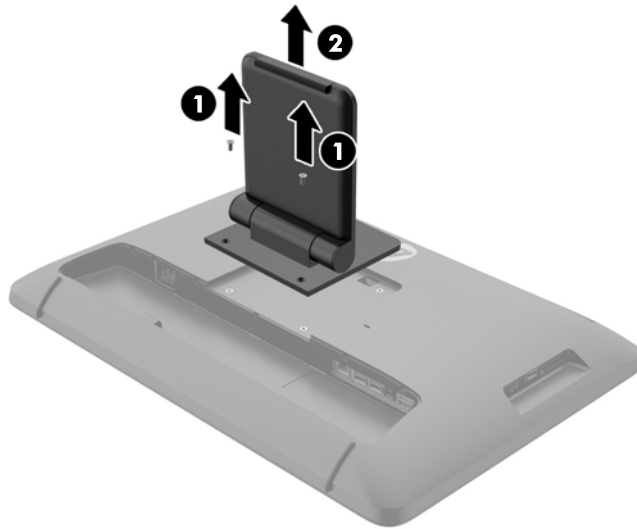
لإرفاق الجهاز المتكامل على سطح تركيب:

1. ضع الجهاز المتكامل على منضدة مسطحة وناعمة ومحمية أو على سطح مكتب.

٢. قم بوضع الحامل وتدويره حتى يصبح في وضع قائم بحيث يمكنك الوصول إلى المسامير التي تثبت الحامل بالجهاز المتكامل.



٣. قم بإزالة المسامير اللذين يثبتان الحامل بالجهاز المتكامل (١)، ثم ارفع الجانب السفلي من الحامل قليلاً وقم بإزالته من الجهاز المتكامل (٢).



٤. قم بمحاذاة فتحات المسامير الموجودة على سطح التركيب مع فتحات VESA بالجانب الخلفي من الجهاز المتكامل وأدخل أربعة مسامير بحجم ١٠ مم (غير مرفقة) في الفتحات على سطح التركيب وفي فتحات التركيب بالجهاز المتكامل.

**تنبيه:** يدعم هذا الجهاز المتكامل فتحات التركيب التي يبلغ حجمها ١٠٠ مم المتوافقة مع معيار الصناعة لـ VESA. لإرفاق حلول تركيب من طرف آخر بالجهاز المتكامل، يتطلب الأمر استخدام ٤ مسامير بحجم ٤ مم ودرجة ٠,٧ وطول ١٠ مم. يجب عدم استخدام مسامير أطول لأنها يمكن أن تؤدي إلى تعرض الجهاز المتكامل للتلف. من المهم التحقق من أن حلول التركيب الخاصة بجهة التصنيع تتوافق مع معيار VESA ومن أنها على مستوى يمكنها من تحمل وزن الجهاز المتكامل. للحصول على أفضل أداء، من الضروري استخدام كبلات الطاقة والفيديو المرفقة مع الجهاز المتكامل.

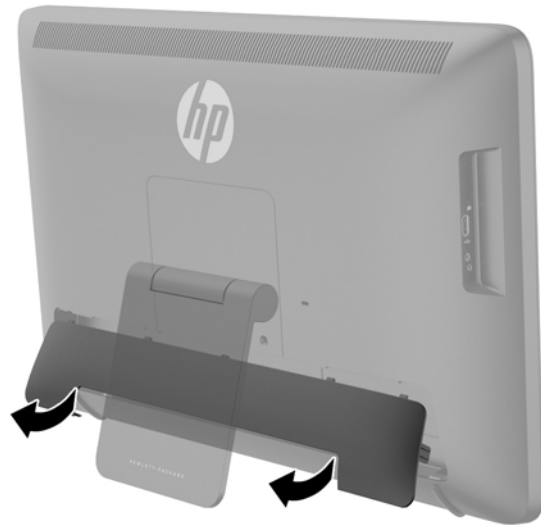


## توصيل الكبلات

تعتمد توصيلات الكبلات المطلوبة على ما إذا كنت تستخدم لوحة مفاتيح وماوس أو اتصال لاسلكي أو سلكي (Ethernet).

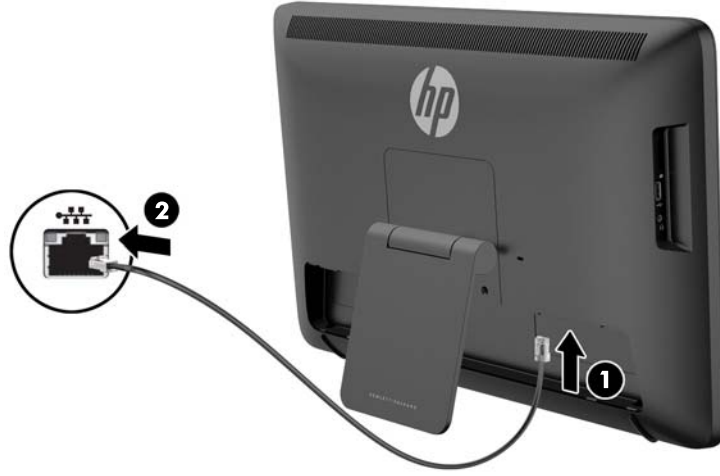
١. قم بوضع الجهاز المتكامل في مكان سهل الوصول وجيد التهوية.

٢. قم بإزالة غطاء الدخول/الخرج من الجهاز المتكامل.



٣. إذا كنت تريد استخدام اتصال شبكة سلكي، فقم بتوصيل كبل Ethernet أو منفذ Ethernet باللوحة الخلفية للجهاز المتكامل (١)، ثم بمقبس Ethernet نشط (٢).

لمزيد من المعلومات انظر [الاتصال بالشبكات السلكية في صفحة ١٥](#).



٤. إذا كنت تريد استخدام لوحة مفاتيح و/أو ماوس، فقم بتوصيل لوحة المفاتيح والماوس بمنافذ USB باللوحة الخلفية للجهاز المتكامل بعد تشغيله.

**ملاحظة:** يجب أن تقوم بتشغيل الجهاز المتكامل قبل توصيل لوحة المفاتيح أو الماوس.

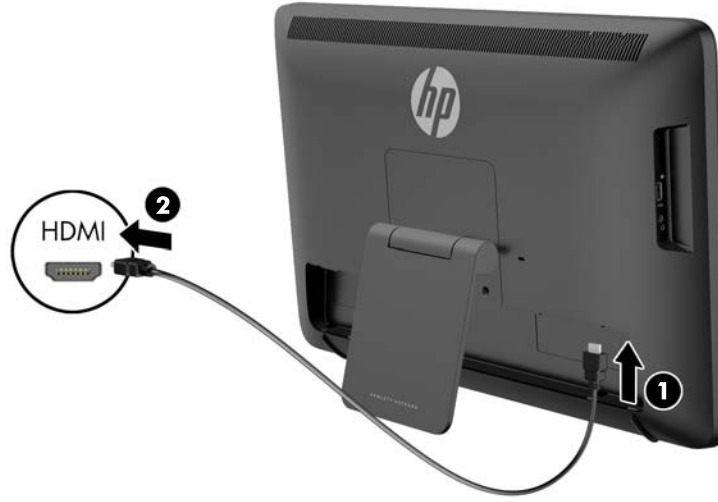
لاستخدام لوحة المفاتيح والماوس في وضع HDMI، يجب توصيلهما بمنافذ USB على اللوحة الخلفية.



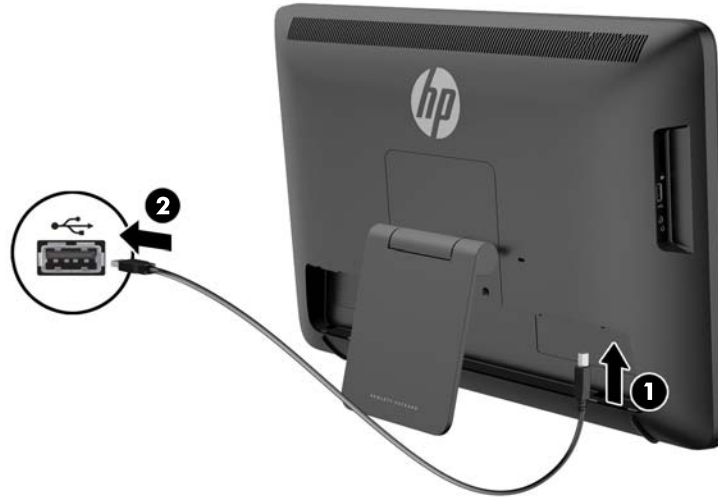


٥. إذا كنت تريد توصيل جهاز مزود بالوضع HDMI، فقم بتوصيل كبل HDMI بمنفذ HDMI على اللوحة الخلفية للجهاز المتكامل (١)، ثم بجهاز مزود بالوضع (٢) HDMI.

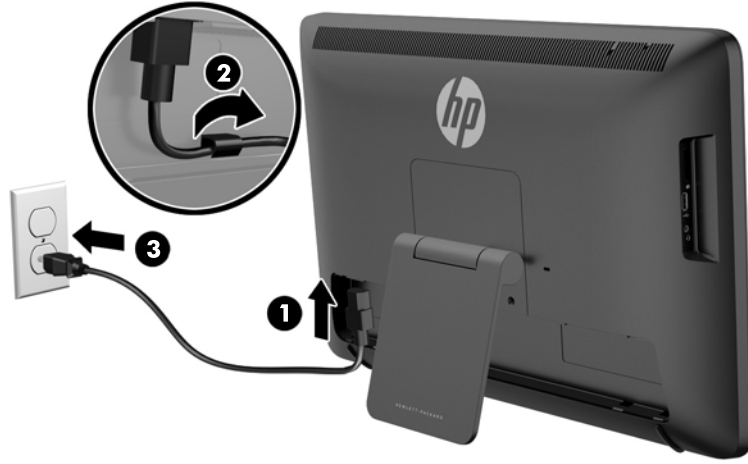
ملاحظة: لاستخدام الجهاز المزود بالوضع HDMI، يجب عليك التبديل إلى الوضع HDMI.



٦. إذا كنت تريد استخدام لوحة المفاتيح والماوس في الوضع HDMI أو تشغيل وظيفة اللمس على الشاشة أثناء التوصيل بكمبيوتر شخصي في الوضع HDMI، فقم بتوصيل كبل USB بمنفذ USB لانتقال البيانات إلى الخادم موجود على اللوحة الخلفية للجهاز المتكامل (١)، ثم بمنفذ USB لانتقال البيانات من الخادم موجود على كمبيوتر شخصي (٢).



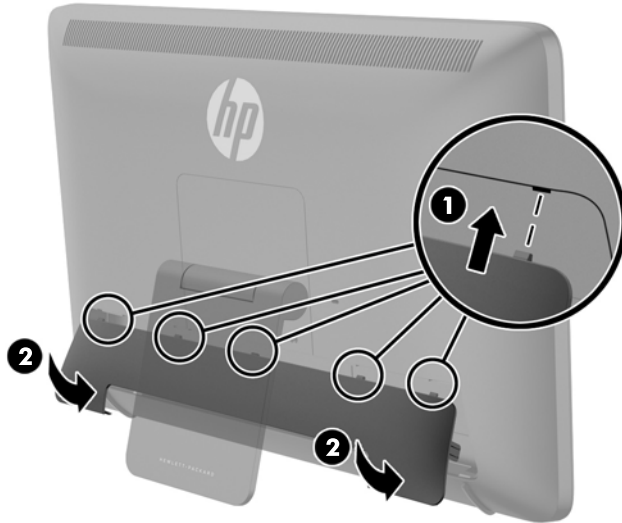
٧. قم بتوصيل أحد طرفي سلك الطاقة بموصل طاقة التيار المتردد الموجود على الجانب الخلفي للجهاز المتكامل (١) ومرر السلك عبر مشبك التثبيت (٢) ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بمأخذ كهربائي على الحائط (٣).



**تحذير!** لتقليل مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو تعرض الجهاز للتلف:

- قم بتوصيل سلك الطاقة بمأخذ تيار متردد يسهل الوصول إليه دائماً.
- افصل الطاقة عن الكمبيوتر من خلال فصل سلك الطاقة عن مأخذ التيار المتردد.
- في حال توفر قابس توصيل ثلاثي السنون في سلك الطاقة، قم بتوصيل السلك بمأخذ مؤرض (أرضي) ثلاثي السنون. تجنب تعطيل الطرف المؤرض بكبل الطاقة على سبيل المثال، بتوصيل محول ثنائي السنون، فالسن المؤرض هو عامل سلامة مهم.
- لضمان السلامة، لا تضع أي شيء فوق أسلاك أو كبلات الطاقة. قم بتنظيمها حتى لا يضغط عليها أحد دون قصد أو يتعثر فيها. لا تجذب السلك أو الكبل. عند فصل الجهاز من منفذ كهربائي، فأمسك السلك من القابس.

٨. أعد تركيب غطاء الكبلات على الجانب الخلفي للشاشة عن طريق دفع الألسنة الموجودة على الجزء العلوي من الغطاء إلى داخل الفتحات في الجزء العلوي من فجوة توصيل الكبلات (١) ثم أدر الغطاء لأسفل واضغط عليه حتى يستقر بالفجوة (٢) بحيث يتم تثبيته بإحكام في الجانب الخلفي من الشاشة.



## ضبط درجة الميل

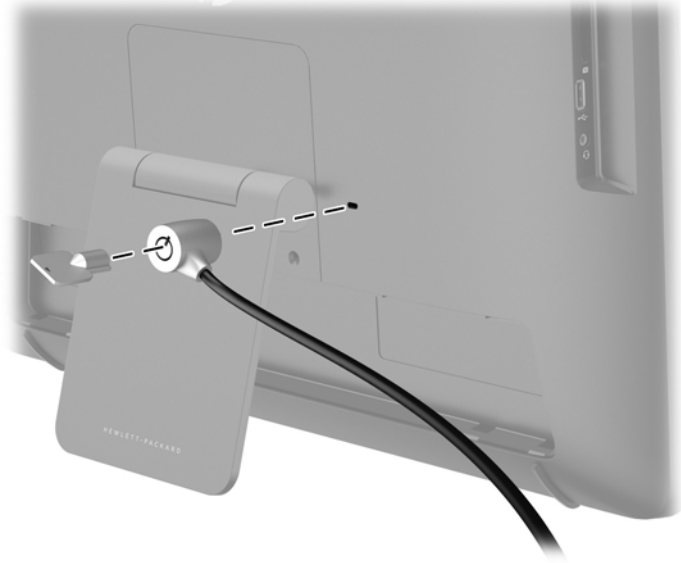
للحصول على رؤية مثالية، قم بضبط درجة ميل الشاشة حسبما تفضل.

١. قم بالوقوف أمام الجانب الخلفي من الجهاز المتكامل وأمسكه حتى لا ينقلب أثناء تغيير درجة الميل.
٢. قم بضبط درجة الإمالة عن طريق تدوير الحامل لأعلي وأسفل دون لمس الشاشة.



## تركيب قفل الكبل

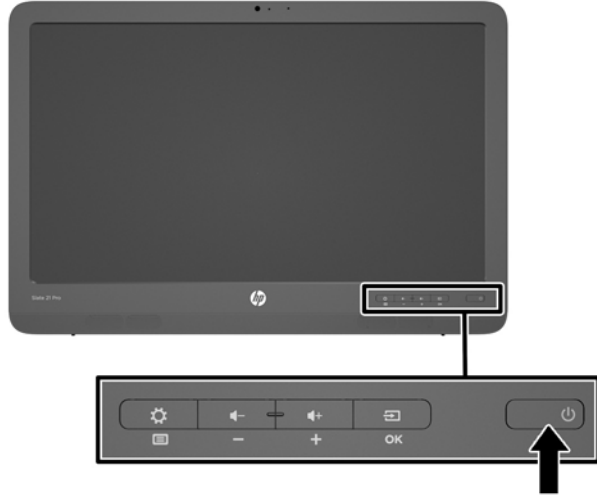
يمكن تثبيت الجهاز المتكامل بجسم ثابت بواسطة قفل كبل اختياري توفره شركة HP.



## تشغيل الجهاز المتكامل للمرة الأولى

**ملاحظة:** للحصول على تجربة استخدام سلسة، يتطلب معالج بدء التشغيل اتصال الإنترنت. قبل تشغيل الجهاز المتكامل، يرجى التحضير لإنشاء اتصال سلكي (Ethernet) أو لاسلكي بالإنترنت (Wi-Fi).

بعد توصيل الكبلات، اضغط على زر الطاقة على الجانب الأمامي من الجهاز المتكامل لتشغيله.



**تنبيه:** ربما يحدث تلف للصورة على الشاشة التي تعرض نفس الصورة الثابتة على الشاشة لفترة طويلة من الزمن\*. لتفادي تعرض صورة الشاشة للتلف، قم دائماً بإيقاف تشغيل الجهاز المتكامل عندما لا يكون قيد الاستخدام لفترة طويلة من الوقت. يعتبر احتجاز الصورة حالة يمكن أن تحدث في كل شاشات LCD. لا يشمل ضمان HP الشاشات ذات "الصور الثابتة على الشاشة".

\* المقصود بالفترة الزمنية الطويلة ١٢ ساعة متواصلة من عدم الاستخدام.

عند تشغيل الجهاز المتكامل لأول مرة، سيبدأ معالج بدء التشغيل. اتبع إرشادات معالج بدء التشغيل من أجل:

- اختر اللغة المناسبة.
- إدخال إعدادات الشبكة.
- قم بتكوين الجهاز المتكامل ليتم نسخه احتياطياً بشكل تلقائي. توصي HP بشدة بأن تقوم بنسخ جهازك المتكامل احتياطياً. في حالة استبدال الجهاز، يتيح لك النسخ الاحتياطي استعادة النظام بمنتهى السهولة.
- ضبط التاريخ والوقت.
- تسجيل الجهاز المتكامل مع HP.

**ملاحظة:** يمكنك تعديل الإعدادات التي تم إدخالها في معالج بدء التشغيل في أي وقت بالوصول إلى "الإعدادات" من شاشة "كل التطبيقات"، ويمكن الوصول من خلال رمز المركز الموجود بشريط التشغيل. لمزيد من المعلومات حول الإعدادات في معالج بدء التشغيل، راجع [ضبط إعدادات Android في صفحة ٢٣](#).

إذا كنت تريد تكوين إعدادات الأمان، مثل كلمات المرور، انتقل إلى "الإعدادات" من شاشة "كل التطبيقات". بعد اكتمال معالج بدء التشغيل، تظهر الشاشة الرئيسية.

## توصيل أجهزة USB

يوجد موصلي USB على الجانب الخلفي من الجهاز المتكامل وموصل USB على جانب الجهاز المتكامل لتوصيل أجهزة USB.

**ملاحظة:** منفذ USB الجانبي يعمل فقط في الوضع Slate. ولا يعمل في الوضع HDMI. أما منافذ USB الخلفية فتعمل في كلا الوضعين.



## استخدام شاشة اللمس

يتيح الجهاز المزود بشاشة لمس التحكم في العناصر على الشاشة مباشرة باستخدام الأصابع.

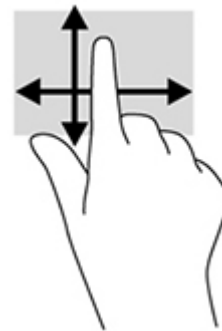
**تلميح:** في الأجهزة ذات شاشة اللمس، يمكن أيضًا تنفيذ الإجراءات المعروضة على الشاشة باستخدام لوحة المفاتيح والماوس.

**ملاحظة:** إذا كان الجهاز المتكامل موصلًا بكمبيوتر شخصي، فيجب عليك توفير كبل USB لانتقال البيانات إلى الخادم (مضمن) يكون موصلًا بين منفذ USB لانتقال البيانات إلى الخادم الموجود على الجهاز المتكامل ومنفذ USB لانتقال البيانات من الخادم الموجود على الكمبيوتر الشخصي لتشغيل وظيفة اللمس.

## التحريك بإصبع واحد

يستخدم التحريك بإصبع واحد غالبًا للتدوير المحوري أو التمرير عبر القوائم والصفحات، ولكن يمكن استخدامه لتفاعلات أخرى مثل نقل العناصر.

- للتمرير عبر الشاشة، حرك أحد الأصابع برفق عبر الشاشة في الاتجاه المطلوب.
- للسحب، اضغط على العنصر مع الاستمرار ثم اسحبه لنقله.



## النقر

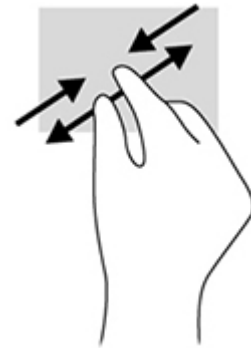
للتحديد على الشاشة، استخدم وظيفة النقر. قم باستخدام إصبع واحد للضغط على كائن على الشاشة لتحديده و/أو فتحه.



## التصغير/التكبير

تتيح لك خاصية التكبير والتصغير تكبير الصور أو النصوص أو تصغيرها.

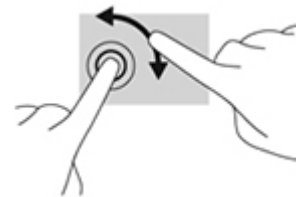
- يمكن التكبير بوضع إصبعين معًا على الشاشة، ثم المباعدة بينهما.
- يمكن التصغير بوضع إصبعين متباعدين عن بعضهما على الشاشة، ثم التقريب بينهما.



## التدوير

يتيح التدوير تدوير العناصر مثل الصور.

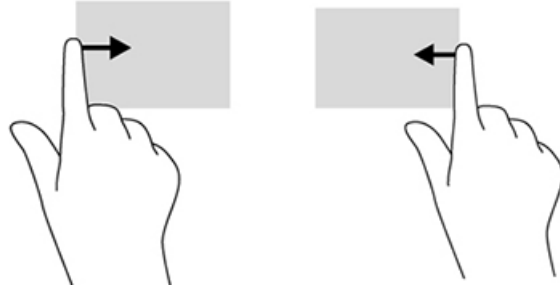
ثبت سبابة اليد اليسرى على العنصر المطلوب تدويره. باستخدام اليد اليمنى، حرك السبابة في حركة دائرية مسحية من اتجاه الشمال إلى الشرق. لعكس التدوير، حرك السبابة من اتجاه الشرق إلى الشمال.



**ملاحظة:** التدوير مصمم لتطبيقات محددة يمكنك فيها التحكم في الصور والعناصر. وقد لا يعمل التدوير مع كل التطبيقات.

## عمليات السحب

يمكنك من خلال ميزة السحب التقليل بين الشاشات أو الصور.  
قم بسحب إصبعك بلطف إلى داخل حافة شاشة العرض لإظهار الشاشة أو الصورة التالية أو السابقة.



## التوصيل بالشبكات

يمكنك التوصيل بالشبكات من خلال اتصال سلكي (Ethernet) أو لاسلكي (Wi-Fi). لا يمكنك تمكين اتصال Ethernet أو Wi-Fi في الوقت نفسه.

## التوصيل بالشبكات اللاسلكية

تتيح لك ميزة الشبكة اللاسلكية في الجهاز المتكامل توصيل الجهاز بالشبكات المحلية اللاسلكية (التي يشار إليها عادةً بشبكات Wi-Fi أو شبكات LAN اللاسلكية أو شبكات WLAN). في شبكة WLAN، يتصل الجهاز اللاسلكي المحمول في الجهاز المتكامل بجهاز توجيه لاسلكي أو نقطة وصول لاسلكية.

**ملاحظة:** لإعداد شبكة WLAN وتوصيل الإنترنت، تحتاج إلى مودم واسع النطاق (DSL أو كبل) (يباع بشكل منفصل)، وخدمة إنترنت عالية السرعة يتم شراؤها من موفر خدمة إنترنت وجهاز توجيه لاسلكي (يباع بشكل منفصل).

لتوصيل بشبكة لاسلكية:

١. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الصفحة الرئيسية ثم حدد الإعدادات.

**ملاحظة:** يتم ترتيب التطبيقات على الشاشة بشكل أبجدي.

٢. قم بتحديد **Wi-Fi**.

٣. قم بتحديد زر **التشغيل** لتشغيل الراديو اللاسلكي.

٤. قم بتحديد شبكة WLAN من القائمة.

**ملاحظة:** في حالة عدم احتواء القائمة على أي شبكات، فقد تكون خارج نطاق جهاز التوجيه اللاسلكي أو نقطة الوصول.

٥. إذا تم تمكين الأمان في شبكة WLAN، فسيطلب منك إدخال رمز أمان. اكتب الرمز، ثم:

- إذا كان الوكيل مطلوبًا، فقم بتحديد **توصيل**.
- إذا كان الوكيل مطلوبًا، فقم بتحديد **إظهار الإعدادات المتقدمة**. بجوار إعدادات الوكيل، قم بتحديد **بلا**، ثم تحديد **يدويًا**. قم بإدخال إعدادات الوكيل يدويًا وحدد **توصيل**.

## الاتصال بالشبكات السلكية

قم باستخدام اتصال LAN إذا كنت تريد توصيل الجهاز المتكامل مباشرة بجهاز توجيه في منزلك (بدلاً من العمل لاسلكيًا) أو إذا كنت تريد التوصيل بشبكة حالية في مكتبك.

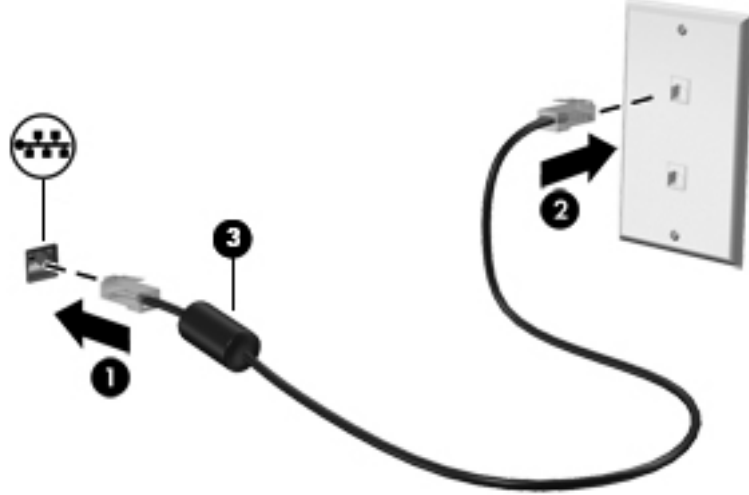
يقتضي الاتصال بشبكة LAN كبل شبكة RJ-45 مكون من ٨ سنون.

للتوصيل بشبكة سلكية:

١. قم بتوصيل كبل الشبكة بمقيس الشبكة (١) بالجهاز المتكامل.

٢. قم بتوصيل الطرف الآخر من كبل الشبكة بمأخذ الشبكة في الحائط (٢) أو جهاز التوجيه.

**ملاحظة:** إذا تضمن كبل الشبكة على دائرة إلغاء التشويش (٣)، التي تعمل على إلغاء التداخل من استقبال التلفزيون والراديو وتوجيه طرف الدائرة للكبل باتجاه الجهاز المتكامل.



٣. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الصفحة الرئيسية ثم حدد الإعدادات.

**ملاحظة:** يتم ترتيب التطبيقات على الشاشة بشكل أبجدي.

٤. قم بتحديد تكوين Ethernet.

٥. قم بتحديد الزر تشغيل.

٦. قم بتحديد الحصول على عنوان IP تلقائياً (DHCP) أو الحصول على عنوان IP يدوياً.

٧. بجوار إعدادات الوكيل، قم بتحديد بلا، ثم تحديد يدوياً.

٨. قم بإدخال إعدادات الوكيل يدوياً.

٩. قم بتحديد الزر حفظ.

## استخدام Bluetooth

يحتوي الجهاز المتكامل على إمكانية Bluetooth التي تعمل على إنشاء شبكة شخصية (PAN) اتصال بأجهزة أخرى تدعم تقنية Bluetooth، مثل أجهزة الكمبيوتر والهواتف والطابعات وسماعات الرأس ومكبرات الصوت والكاميرات. في الشبكة الشخصية، يتصل كل جهاز بالأجهزة الأخرى مباشرة، ويجب أن تكون الأجهزة قريبة نسبياً من بعضها البعض - عادةً في حدود ١٠ أمتار (٣٣ قدمًا) من بعضها البعض.

لإقران جهاز مزود بميزة Bluetooth:

١. لتوصيل جهاز مزود بميزة Bluetooth، قم بتشغيل الجهاز المزود بميزة Bluetooth.

٢. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الصفحة الرئيسية ثم حدد الإعدادات.

**ملاحظة:** يتم ترتيب التطبيقات على الشاشة بشكل أبجدي.

٣. قم بتحديد Bluetooth.

٤. قم بتحديد الزر تشغيل.



٥. قم بتحديد اسم جهازك لتجعله مرئيًا لكل الأجهزة القريبة المزودة بميزة Bluetooth.
٦. للبحث عن الأجهزة المتاحة المزودة بميزة Bluetooth، قم بتحديد البحث عن أجهزة.
٧. حدد الجهاز واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة الخاصة بإقران الجهاز.

## ٣ استخدام واجهة مستخدم الوضع Slate

يتم عرض الشاشة الرئيسية عند تشغيل الجهاز المتكامل. يستخدم نظام التشغيل Android تطبيقات لتنفيذ أغلب المهام.

ملاحظة: قد تبدو رموز واجهة المستخدم لنظام التشغيل الخاص بك مختلفة عن تلك المعروضة في دليل المستخدم.



Kingssoft Office



تطبيقات Google



Box



Google Chrome



HP MyRoom



البريد الإلكتروني



تطبيقات Citrix



تقويم Google



HP File Manager



Google Play Store



كل التطبيقات



يوفر صف الرموز بالقرب من الجانب السفلي للشاشة وصولاً سهلاً للتطبيقات الشائعة.

تنفذ رموز التنقل في المنطقة السوداء بالجانب السفلي من الشاشة الوظائف التالية:

الرجوع إلى الشاشة السابقة.



الرجوع إلى الشاشة الرئيسية.



عرض قائمة بالتطبيقات التي تم فتحها مؤخرًا.



## إدارة الملفات

HP File Manager هو تطبيق لإدارة الملفات يوفر إمكانيات استعراض الملفات ونسخها وقصها وإعادة تسميتها وطباعتها ووظائف أخرى في المخزن المحلي/محركات USB/بطاقات SD. إذا كانت هناك تطبيقات متعددة مثبتة يمكنها فتح أحد الملفات، فإن HP File Manager يقوم بالسماح لك باختيار أي تطبيق تريد استخدامه.

للوصول إلى File Manager:

1. قم بتحديد رمز **File Manager** من الشاشة الرئيسية.
2. قم بتحديد جهاز التخزين من عمود التنقل الأيسر للوصول إلى الملفات والمجلدات من هذا الجهاز.

## التخزين السحابي ومشاركة الملفات

### استخدام Box.net

يعد Box جهازًا على الإنترنت لمشاركة الملفات وتخزين محتوى السحابة، بحيث يتيح لك الوصول إلى الملفات وعرضها وتحريرها وإدارتها على السحابة من جهازك المتكامل. يرد جهازك المتكامل مزودًا بـ Box مثبت مسبقًا ومساحة خالية للتخزين السحابي تبلغ 50 جيجا بايت.

لبدء استخدام Box:


1. قم بتحديد رمز **Box** من الشاشة الرئيسية.
2. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة للتسجيل في Box.

للمزيد من المعلومات حول استخدام Box، راجع <https://www.box.com/>

### استخدام Google Drive

مع Google Drive المثبت مسبقًا، يمكنك تخزين جميع ملفاتك في مكان واحد بحيث يمكنك الوصول إليها من أي مكان ومشاركتها مع الآخرين.

لبدء استخدام Google Drive:

1. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات"  من الصفحة الرئيسية ثم حدد رمز محرك الأقراص.

**ملاحظة:** يتم ترتيب التطبيقات على الشاشة بشكل أبجدي.

2. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

للمزيد من المعلومات حول استخدام Google Drive، راجع <https://drive.google.com>

## مؤتمرات الفيديو

برنامج HP MyRoom هو غرفة اجتماعات على الإنترنت يم تثبيتها مسبقًا. تواصل مع زملائك في العمل "وجهاً لوجه" وتعاون معهم من خلال أدوات مفيدة.

لبداء العمل باستخدام HP MyRoom:

١. قم بتحديد رمز HP MyRoom من الشاشة الرئيسية.
٢. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإنشاء حساب (يجب أن يمتلك كل مستخدم حساب خاص).
٣. بمجرد تسجيل الدخول إلى MyRoom، قم بإضافة جهات اتصال عن طريق النقر فوق الزر **إضافة جهة اتصال** ثم ادخل عنوان البريد الإلكتروني لجهة الاتصال الخاصة بك. بعد أن يقبلك هذا الشخص كجهة اتصال، ستكون مستعدًا للتواصل معه في MyRoom.
٤. قم بتحديد زر علامة الاستفهام تم تحديد الوثائق للحصول على تعليمات تفصيلية.

**ملاحظة:** يمكنك أيضًا عقد مؤتمر فيديو باستخدام Skype™ أو Google Hangouts.

## استخدام Kingsoft Office

يتيح لك Kingsoft Office القيام بإنشاء وعرض وتحرير وحفظ كل المستندات المستخدمة بواسطة Microsoft Word و Excel و PowerPoint. لقد أصبحت المشاركة سهلة باستخدام تطبيق البريد الإلكتروني الذي يتيح لك إرسال المستندات كمرفات وتنزيل وتعديل هذه المرفقات. علاوة على ذلك، يمكنك الوصول إلى Google Drive و Dropbox و Box.net وخدمات أخرى بواسطة بروتوكول WebDAV.

للوصول إلى Kingsoft Office:

١. قم بتحديد رمز Kingsoft Office من الشاشة الرئيسية.
٢. استخدم رموز القائمة الموجودة في أعلى الصفحة لفتح وإنشاء ومشاركة الملفات.

## استخدام تطبيقات Citrix

يمكنك استخدام تطبيقات Citrix المثبتة مسبقًا لتشغيل جهازك المتكامل على سطح مكتب ظاهري. قم بالوصول إلى تطبيقات Citrix عن طريق تحديد رمز Citrix على الشاشة الرئيسية.

### جهاز استقبال Citrix

يتيح لك جهاز استقبال Citrix الوصول إلى الملفات والتطبيقات وأسطح المكتب الخاصة بشركتك ويساعدك على أن تكون منتجًا بشكل سريع ونشط تمامًا كما لو أنك في المكتب.

اختبر إمكانية الوصول السهلة والمتسقة للملفات والتطبيقات من جميع أجهزتك وقم بمشاركتها بأمان مع أي شخص.

إذا لم تكن تستخدم في شركتك بعد، فيمكنك الإطلاع على شكل هذا التطبيق باستخدام الشكل التوضيحي على <http://citrixcloud.net>.

للمزيد من المعلومات حول ملحقات Citrix، انتقل إلى <http://citrix.com/receiver>.

التطبيقات التالية (GoToMeeting و GoToMyPC و GoToAssist) ليست مثبتة مسبقًا ويجب تنزيلها من على Citrix.

### GoToMeeting

زد من قدرتك على التنقل عن طريق البدء في جلسات GoToMeeting وحضورها على جهاز Android الخاصة بك. GoToMeeting هو الحل الأسهل والأكثر ملائمة للاجتماعات عبر الإنترنت. ويمكنك حضور وبدء جلسات GoToMeeting في أي مكان تأخذ فيه جهاز Android معك.

### GoToMyPC

GoToMyPC يمنحك حرية الانتقال إلى أي مكان تختاره والاتصال مباشرة بنظام Mac أو الكمبيوتر الشخصي الخاص بك. استمتع بسهولة الوصول عن بُعد إلى الملفات والبرامج والبريد الإلكتروني الخاص بك وزد من إنتاجيتك أينما تذهب.

يتيح لك GoToAssist تقديم الدعم الفني عن بُعد مباشرة من جهاز Android الخاص بك بحيث يمكنك الاتصال فوراً بأجهزة الكمبيوتر وحل المشكلات الفنية للعملاء. ما أن تقوم بتسجيل الدخول، قم بلمس شاشة الجهاز لإنشاء جلسة دعم حينما يُطلب منك ذلك، واطلب من مستخدمك الانتقال إلى <https://www.fastsupport.com> وأدخل معرف الدعم عن بُعد الخاص بجلسة الدعم الخاصة بك أو ارسل إليهم دعوة للاتصال عبر البريد الإلكتروني. يقبل المستخدم الخاص بك هذا الاتصال وعندئذ يمكنك البدء في تقديم الدعم عن بُعد.

## إدارة الأجهزة المحمولة (MDM)

إن هذا الجهاز المتكامل عبارة عن برنامج Citrix Ready ويدعم ميزة Citrix XenMobile لتحسين القدرة على الإدارة. برنامج إدارة الأجهزة المحمولة XenMobile يوفر إمكانية الإدارة المعتمدة على الدور وتكوين وأمان الشركة والأجهزة التي يمتلكها المستخدم، كل هذا يعمل تحت مظلة هيكل أمن لإدارة أجهزة الشركة المحمولة. من بين أشياء أخرى، يمكن لقسم تقنية المعلومات تسجيل وإدارة أي جهاز أو تطبيقات القائمة السوداء أو البيضاء والكشف عن أجهزة jailbroken وإجراء مسح كلي أو انتقائي لأي جهاز يقع خارج نطاق التوافق.

يمكن إدارة الجهاز المتكامل أيضاً باستخدام الطول الأخرى لإدارة الأجهزة المحمولة مثل IronMobile و SCCM و LANDesk

للوصول إلى Citrix XenMobile، قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الصفحة الرئيسية ثم حدد رمز Citrix XenMobile MDM.

لمزيد من المعلومات حول XenMobile، ارجع إلى <http://www.citrix.com/products/xenmobile/overview.html>.

## استخدام HP Classroom Manager (إصدار الطالب)

يشتمل الجهاز المتكامل على HP Classroom Manager (إصدار الطالب) إن خدمة HP Classroom Manager الكاملة، المؤلفة من إصداري المعلم والطالب، تساعد المعلمين على التحكم في تطبيقات الطالب وإمكانية الوصول إلى الويب والأجهزة الخارجية؛ ومراقبة تقدم الطالب وأنشطته؛ والحفاظ على الطاقة وتبادل الملفات وخفض تكاليف الطباعة وغير ذلك الكثير! الخدمة تُباع بشكل منفصل.

للوصول إلى HP Classroom Manager:

١. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الصفحة الرئيسية ثم حدد طالب HPCM.

**ملاحظة:** يتم ترتيب التطبيقات على الشاشة بشكل أبجدي.

٢. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة لتسجيل الدخول إلى فصلك.

لمزيد من المعلومات حول HP Classroom Manager، ارجع إلى <http://h20331.www2.hp.com/hpsub/cache/classmanager.html>.

## استعراض الإنترنت

يستخدم الجهاز المتكامل Google Chrome أو Browser App لاستعراض الإنترنت. يجب أن يتوفر لديك وصول للإنترنت لاستعراض الإنترنت.

**ملاحظة:** لا يدعم Google Chrome الوظائف الإضافية.

لاستعراض الإنترنت:

١. تأكد من توفر اتصال مباشر بالإنترنت سواء عبر شبكة لاسلكية أو كبل Ethernet (غير متوفر) متصل بالجهاز المتكامل.

٢. حدد رمز Google Chrome من الشاشة الرئيسية أو حدد رمز "كل التطبيقات" من الشاشة الرئيسية ثم حدد رمز المستعرض



٣. قم باستخدام المستعرض لاستعراض الإنترنت.

لمسح محفوظات الاستعراض في Google Chrome:

1. قم بفتح Google Chrome.
2. في شريط العنوان، قم بكتابة chrome:history.
3. قم بتحديد مسح كل بيانات الاستعراض.

## تشغيل الوسائط

قم باستخدام رمز التشغيل لفتح التطبيق الذي يتيح لك تشغيل الموسيقى ومقاطع الفيديو وعرض الصور التي قمت بتخزينها على جهاز وسائط فلاش USB أو بطاقة الوسائط. يمكنك أيضًا الوصول إلى الكاميرا باستخدام رمز التشغيل.

**ملاحظة:** يمكن أن يكون اسم ملف الصوت والمجلد (المجلدات) بأي طول ولكنه لا يمكن أن يتضمن أحرف خاصة أو مسافات حتى يتعرف مدير الملفات على ملف الصوت.

لتشغيل ملفات الوسائط أو عرضها:

1. قم بإدخال جهاز الوسائط الذي يتضمن الوسائط الخاصة بك على قارئ البطاقة الرقمية الآمنة أو منفذ USB بالجهاز المتكامل.

2. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الشاشة الرئيسية ثم حدد رمز HP Media Player.

**ملاحظة:** يتم ترتيب التطبيقات على الشاشة بشكل أبجدي.

3. قم بتحديد الرمز لنوع الوسائط التي تريد تشغيلها أو عرضها.

4. قم بالانتقال إلى ملف الوسائط المطلوب.

5. قم بتحديد الملف لتشغيله.

6. قم باستخدام أدوات التحكم بالجانب السفلي من الشاشة لإيقاف الملف أو تشغيله أو إيقافه مؤقتًا أو تغييره أو تحريره، كما هو مطلوب.

**ملاحظة:** سيستمر تشغيل الموسيقى حتى تقوم بإيقاف تشغيلها من تطبيق الموسيقى.

## استخدام الكاميرا

يمكنك استخدام الكاميرا للالتقاط صورة أو تسجيل مقطع فيديو. يمكنك معاينة صورة أو مقطع فيديو أو تسجيله.

لاستخدام الكاميرا:

1. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الشاشة الرئيسية ثم حدد الكاميرا.

**ملاحظة:** يتم ترتيب التطبيقات على الشاشة بشكل أبجدي.

2. قم باستخدام أدوات التحكم بالجانب الأيمن من الشاشة للالتقاط صور أو مقاطع فيديو.

## الطباعة

توفر ميزة الطباعة الإلكترونية من HP إمكانية الطباعة بسهولة وقد تظهر المستندات المطبوعة من خلال هذه الميزة بشكل مختلف عن المستندات الأصلية. قد يختلف النمط والتنسيق وتدفق النص قليلاً عن المستند الأصلي. بالنسبة إلى المستندات التي تتطلب جودة أعلى (مثل المستندات القانونية)، توصي HP بأن تقوم بالطباعة من تطبيق البرنامج الموجود بالجهاز المتكامل حيث سيتوفر لديك تحكم أكبر فيما يتعلق بالمطبوعات التي تظهر لك.

تتيح لك ميزة الطباعة الإلكترونية من HP الطباعة من أي مكان ظاهرياً إلى طابعة HP تدعم هذه الميزة. بمجرد تمكين ميزة الطباعة الإلكترونية، تعمل هذه الميزة على تعيين عنوان بريد إلكتروني لطابعتك. للطباعة، فقط قم بإرسال بريد إلكتروني يتضمن مستندك إلى عنوان طابعتك. لمزيد من المعلومات، قم بزيارة <http://www.hp.com/go/ePrintCenter> للتعرف على تفاصيل التوافق وتفاصيل أخرى.

لتكوين ميزة الطباعة الإلكترونية من HP:

1. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الصفحة الرئيسية ثم حدد الإعدادات.

**ملاحظة:** يتم ترتيب التطبيقات على الشاشة بشكل أبجدي.

2. قم بتحديد إضافة حساب.
3. قم بتحديد الطباعة الإلكترونية من HP.
4. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

## الطباعة على المستعرض

للطباعة على المستعرض، حدد رمز القائمة الموجود في الزاوية العلوية اليمنى من الشاشة، ثم حدد طباعة.

## ضبط إعدادات Android

لتكوين الإعدادات، قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الصفحة الرئيسية ثم حدد الإعدادات.

**ملاحظة:** يتم ترتيب التطبيقات على الشاشة بشكل أبجدي.

## إعدادات التاريخ/الوقت

تتيح لك إعدادات التاريخ/الوقت ضبط التاريخ والوقت للجهاز المتكامل.

لضبط التاريخ والوقت:

1. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الصفحة الرئيسية ثم حدد الإعدادات.
2. قم بتحديد التاريخ والوقت.

**ملاحظة:** يمكنك التمرير لأسفل لقائمة الإعدادات لعرض التاريخ والوقت.

3. لضبط التاريخ والوقت يدويًا، قم بمسح مربع التاريخ والوقت التلقائي ومربع المنطقة الزمنية التلقائية.
4. قم بتحديد ضبط التاريخ لضبط التاريخ يدويًا.
5. قم بتحديد ضبط الوقت لضبط الوقت يدويًا.

## إعدادات الأمان

يتاح العديد من إعدادات الأمان للجهاز المتكامل.

لإعداد إعدادات الأمان:

1. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الصفحة الرئيسية ثم حدد الإعدادات.
2. قم بتحديد الأمان.
3. قم باختيار الإعداد للقيام بالتكوين واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

## قفل الشاشة

يمكنك تكوين الشاشة بالجهاز المتكامل لقفها بعد انقضاء فترة من عدم النشاط. يمكنك اختيار إجراء محدد ليقوم المستخدم بإجرائه لإلغاء قفل الشاشة.

لتكوين ميزة قفل الشاشة:

1. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الصفحة الرئيسية ثم حدد الإعدادات.
2. قم بتحديد الأمان.
3. قم بتحديد قفل الشاشة.
4. قم بتحديد الإجراء المطلوب لإلغاء قفل الشاشة.

## التشفير

يمكنك تشفير الحسابات والإعدادات والتطبيقات التي تم تنزيلها وبياناتها والوسائط والملفات الأخرى. بمجرد تشفير الجهاز المتكامل، ستحتاج إلى كتابة رقم تعريف شخصي رقمي أو كلمة مرور لإلغاء تشفيره في كل مرة تقوم فيها بتشغيله.

**ملاحظة:** يمكن أن تستغرق عملية التشفير وقتاً طويلاً حتى تكتمل.

**تنبيه:** بمجرد إعداد التشفير، لن يمكن إزالته إلا عن طريق إعادة الضبط إلى بيانات المصنع.

لإعداد التشفير وكلمة مرور التشغيل:

1. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الصفحة الرئيسية ثم حدد الإعدادات.
2. قم بتحديد الأمان.
3. قم بتحديد تشفير الجهاز اللوحي.
4. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

## إعدادات الصوت

يوفر الجهاز المتكامل صوت DTS+ الذي يمكنك تكوينه من شاشة "الإعدادات".

لتكوين إعدادات صوت DTS+:

1. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الصفحة الرئيسية ثم حدد الإعدادات.
2. قم بتحديد صوت DTS+.
3. قم بتحديد زر التشغيل لتشغيل صوت DTS+.
4. قم بتحديد نوع الصوت.

## Language (اللغة)

لتغيير اللغة:

1. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الصفحة الرئيسية ثم حدد الإعدادات.
2. قم بتحديد اللغة والإدخال.
3. قم بتحديد اللغة.
4. قم بتحديد لغتك.

## تحديث البرامج

يتحقق الجهاز المتكامل بصورة منتظمة من تحديثات البرامج تلقائياً. مع ذلك، يمكنك التحقق يدوياً من التحديثات.



للتحقق من تحديثات النظام:

1. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الصفحة الرئيسية ثم حدد الإعدادات.
2. قم بتحديد نبذة عن الجهاز اللوحي.

**ملاحظة:** يمكنك التمرير لأسفل لقائمة الإعدادات لعرض نبذة عن الجهاز اللوحي.

3. قم بتحديد تحديثات النظام.
4. للتحقق من التحديثات، قم بتحديد زر التحقق الآن واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

## تعيين لغتك للوحة المفاتيح الخارجية

عند إعداد جهازك المتكامل، لا يتم بتوصيل لوحة مفاتيح USB حتى تصل إلى الشاشة الرئيسية للوضع Slate. لإعداد لغة لوحة المفاتيح:

1. قم بتوصيل لوحة المفاتيح بأحد منافذ USB على اللوحة الخلفية.
2. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الصفحة الرئيسية ثم حدد الإعدادات.

**ملاحظة:** يتم ترتيب التطبيقات على الشاشة بشكل أبجدي.

3. قم بتحديد اللغة والدخل.
4. أسفل لوحة المفاتيح الفعلية، حدد لوحة المفاتيح السلكية Lite-On Technology Corp التي تعمل بنظام Android من HP.
5. على الشاشة التي تظهر، حدد إعدادات تخطيطات لوحة المفاتيح.
6. قم بتحديد لغتك.
7. حدد رمز Home للرجوع إلى الشاشة الرئيسية.

## تمكين محرر طريقة الإدخال (IME)

تتاح طرق الإدخال ولوحة المفاتيح الخارجية والظاهرية الإضافية للغة العبرية والعربية والتايلاندية والكورية واليابانية والصينية (ZhuYin) والصينية (ChanJie) واليابانية. لتحديد لغة:

1. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الصفحة الرئيسية ثم حدد الإعدادات.

**ملاحظة:** يتم ترتيب التطبيقات على الشاشة بشكل أبجدي.

2. قم بتحديد اللغة والإدخال.
3. قم بتحديد لوحة المفاتيح وطرق الإدخال، ثم حدد المزيد من لوحات المفاتيح.
4. قم بتحديد افتراضي، ثم حدد المزيد من لوحات المفاتيح.
5. قم بتحديد رمز المزيد من لوحات المفاتيح.
6. من قائمة المزيد من إعدادات لوحة المفاتيح، في إعدادات IME ولوحة المفاتيح، قم بتحديد IME الرئيسي، ثم حدد لغتك.
7. ارجع إلى قائمة إعدادات المزيد من لوحات المفاتيح. أسفل IME وإعدادات لوحة المفاتيح حدد تمكين IME ، وحدد اللغات (اللغات) الثانوية الخاصة بك ثم حدد الزر موافق.

### تلميحات مفيدة


للتبديل بين اللغات على لوحة المفاتيح الظاهرية:

- قم بالضغط على مفتاح اللغة المحددة أو EN/US (الإنجليزية/الولايات المتحدة) للتبديل بين اللغة المحددة والإنجليزية.
- إذا قمت بالضغط مع الاستمرار على مفتاح اللغة، فيتم عرض اللغات المتاحة في نافذة منبثقة.

قم باستخدام مجموعات المفاتيح التالية لتنفيذ الإجراءات:

سلوك	مجموعات المفاتيح
التبديل بين الأحرف الكبيرة والصغيرة	Caps lock
التبديل بين IME التي تم تمكينها	Alt + Shift
التبديل بين IME الرئيسية والثانوية	Ctrl + مسافة

لإخفاء لوحة المفاتيح الظاهرية، انقر فوق رمز لوحة المفاتيح 

لتحديد الكتابة باليد في الوضع الظاهري للغة الصينية التقليدية والصينية المبسطة والكورية واليابانية، حدد رمز الكتابة باليد 

## تغيير خلفية الشاشة الرئيسية

يمكنك أن تختار خلفية من الصور الثابتة أو المتحركة المثبتة مسبقًا أو من المعرض.

لتغيير الخلفية المعروضة على شاشتك الرئيسية:

١. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات"  من الصفحة الرئيسية ثم حدد الإعدادات.

**ملاحظة:** يتم ترتيب التطبيقات على الشاشة بشكل أبجدي.


٢. حدد عرض، ثم حدد خلفية الشاشة.

٣. اختر الخلفية من المعرض أو الخلفيات المباشرة أو خلفية الشاشة.

٤. بعد اختيار الخلفية، حدد تعيين الخلفية.

## تنظيم التطبيقات على الشاشة الرئيسية

لإضافة تطبيق على الشاشة الرئيسية:

١. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات"  من الشاشة الرئيسية.

**ملاحظة:** يتم ترتيب التطبيقات على الشاشة بشكل أبجدي.

٢. قم بلمس التطبيق باستمرار حتى تظهر الشاشة الرئيسية، قم بتحريكه إلى مكانه ثم ارفع إصبعك.

لنقل رمز تطبيق إلى موقع مختلف على شاشة رئيسية:

١. قم بلمس الرمز باستمرار.

٢. حرك إصبعك إلى الموقع الجديد.

٣. ارفع إصبعك. عندئذ يسقط الرمز في موقعه الجديد.

لإزالة تطبيق من الشاشة الرئيسية:

١. قم بلمس الرمز باستمرار.

٢. بينما تقوم بلمس الرمز، اسحبه إلى الرمز لإزالة الموجود أعلى الصفحة.

**ملاحظة:** لا يتوفر خيار الإزالة في أعلى الشاشة إلا إذا قمت بلمس الرمز باستمرار.

## النسخ الاحتياطي وإعادة الضبط

يمكنك تكوين الجهاز المتكامل لنسخ التطبيقات والبيانات احتياطياً واستعادة الإعدادات والبيانات التي تم نسخها احتياطياً عند إعادة تثبيت تطبيق. يمكنك مسح كل البيانات الشخصية الموجودة على الجهاز المتكامل.

### النسخ الاحتياطي والاستعادة

لتكوين إعدادات النسخ الاحتياطي والاستعادة:

١. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الصفحة الرئيسية ثم حدد الإعدادات.

**ملاحظة:** يتم ترتيب التطبيقات على الشاشة بشكل أبجدي.

٢. قم بتحديد النسخ الاحتياطي وإعادة الضبط.

٣. قم بتحديد المربعات بجانب الإعدادات التي تريد تمكينها.

### إعادة الضبط إلى بيانات المصنع

يمكنك إعادة ضبط الجهاز المتكامل إلى إعدادات البيانات الأصلية الخاصة بالمصنع. يؤدي هذا الإجراء إلى مسح كل البيانات من المخزن المحلي الخاص بالجهاز المتكامل.

لإعادة الضبط إلى بيانات المصنع:

١. قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" من الصفحة الرئيسية ثم حدد الإعدادات.

**ملاحظة:** يتم ترتيب التطبيقات على الشاشة بشكل أبجدي.

٢. قم بتحديد النسخ الاحتياطي وإعادة الضبط.

٣. من البيانات الشخصية، قم بتحديد إعادة الضبط إلى بيانات المصنع.

٤. قم بتحديد إعادة ضبط الجهاز اللوحي.

## استخدام قائمة أوامر الشاشة (OSD) في الوضع HDMI

استخدم قائمة أوامر الشاشة (OSD) لضبط صورة الشاشة اعتمادًا على تفضيلات العرض خاصتك. للوصول إلى أوامر الشاشة، قم بما يلي:

١. إذا لم تكن الشاشة جاهزة، فاضغط على زر **الطاقة** لتشغيل الشاشة.
٢. إذا لم تكن في الوضع HDMI، فقم بالتبديل إلى الوضع HDMI (انظر **التبديل بين الوضعين Slate و HDMI في صفحة ٤** للاطلاع على المزيد من المعلومات).
٣. للوصول إلى قائمة أوامر الشاشة، اضغط على زر **Menu** (القائمة) في اللوحة الأمامية للشاشة.
٤. للتنقل عبر قائمة أوامر الشاشة، اضغط على زر **+** (الجمع) على اللوحة الأمامية للشاشة للتمرير لأعلى أو الزر **-** (الطرح) للتمرير للأسفل.
٥. لتحديد عنصر من قائمة أوامر الشاشة (OSD)، استخدم الزر **+** أو **-** للتمرير إلى التحديد وتظليله، ثم اضغط على الزر **OK** (موافق) لتحديد هذه الوظيفة (قد يختلف الزر **OK** (موافق) في الموديل لديك).
٦. قم بضبط العنصر باستخدام زر **+** أو **-** في اللوحة الأمامية لضبط المستوى.
٧. بعد ضبط الوظيفة، حدد **Save and Return** (حفظ ورجوع) أو **Cancel** (إلغاء الأمر) إذا كنت لا تريد حفظ الإعداد، ثم حدد **Exit** (خروج) من **Main Menu** (القائمة الرئيسية)

**ملاحظة:** إذا لم يتم لمس الأزرار لمدة ١٠ ثوان أثناء عرض قائمة أوامر الشاشة تلقائيًا جميع التغييرات وتتعلق.

يُدرج الجدول التالي عناصر قائمة أوامر الشاشة الرئيسية مع وصف مختصر لكل عنصر.

الرمز	القائمة الرئيسية	الوصف
	Brightness (سطوع)	يُضبط مستوى سطوع الشاشة. الإعداد الافتراضي للمصنع هو ٩٠.
	Contrast (تباين)	يُضبط مستوى تباين الشاشة. الإعداد الافتراضي للمصنع هو ٨٠.
	Color (اللون)	لتحديد لون الشاشة وضبطه.
	Image Control (التحكم بالصورة)	لضبط صورة الشاشة.
	OSD Control (التحكم في أوامر الشاشة)	لضبط أدوات التحكم في أوامر الشاشة.
	Management (إدارة)	لتحديد مزايا إدارة الطاقة والصوت والموقت الخاصة بالشاشة.
	مستوى الصوت	لضبط مستوى الصوت.
	Information (معلومات)	يحدد ويعرض المعلومات الهامة حول الشاشة.
	Factory Reset (إعادة الضبط على إعدادات المصنع)	يعيد كل إعدادات قائمة أوامر الشاشة ومفاتيح تحكم DDC/CI على الإعدادات الافتراضية للمصنع، باستثناء Language (اللغة).
	Exit (إنهاء)	يخرج من قائمة أوامر الشاشة.

## تأمين زر الطاقة

تتيح لك ميزة "تأمين زر الطاقة" أن تقوم بتأمين زر الطاقة بحيث لا يمكن استخدامه. لتأمين زر الطاقة، اضغط على زر الطاقة و زر خفض مستوى الصوت و زر رفع مستوى الصوت في نفس الوقت واستمر في الضغط لمدة ١٠ ثوانٍ بينما يتم تشغيل الشاشة. بمجرد تأمين زر الطاقة، تظهر رسالة قائمة أوامر الشاشة تقول "تم تأمين زر الطاقة" لمدة ١٠ ثوانٍ. عندما يتم تأمين زر الطاقة والضغط عليه، تظهر رسالة OSD تقول "تم تأمين زر الطاقة" لمدة ١٠ ثوانٍ.

عندما يتم تأمين زر الطاقة، فإن الضغط باستمرار على زر الطاقة و زر خفض مستوى الصوت و زر رفع مستوى الصوت معًا في نفس الوقت لمدة ١٠ ثوانٍ سيلغي تأمين وظيفة زر الطاقة ويوقف تشغيل الشاشة. عندما يتم الضغط على زر الطاقة، ستظل الشاشة قيد التشغيل حتى يتم تحرير الزر. إذا تم تأمين زر الطاقة وكانت الشاشة متوقفة، فإن زر الطاقة سيظل يؤدي وظيفته وبالتالي يمكن تشغيل الشاشة.

**ملاحظة:** تطبيق ميزة "تأمين زر الطاقة" في كلا الوضعين HDMI و Slate.

## تأمين قائمة أوامر الشاشة

نتيح لك ميزة "تأمين قائمة أوامر الشاشة" أن تقوم بتأمين قائمة أوامر الشاشة بحيث لا يمكن الوصول إليها. لتأمين قائمة أوامر الشاشة، اضغط على زر القائمة مع استمرار الضغط لمدة ١٠ ثوانٍ. بمجرد تأمين قائمة أوامر الشاشة، تظهر رسالة قائمة أوامر الشاشة تقول "تم تأمين قائمة أوامر الشاشة" لمدة ١٠ ثوانٍ. عندما يتم تأمين قائمة أوامر الشاشة ويتم الضغط على أي من أزرار قائمة أوامر الشاشة، تظهر رسالة قائمة أوامر الشاشة "تم تأمين قائمة أوامر الشاشة" لمدة ١٠ ثوانٍ أخرى. عندما يتم تأمين قائمة أوامر الشاشة، فإن الضغط باستمرار على زر القائمة لمدة ١٠ ثوانٍ سيلغي تأمين قائمة أوامر الشاشة ويعرض القائمة الرئيسية.

**ملاحظة:** تطبيق ميزة "تأمين قائمة أوامر الشاشة" في كلا الوضعين HDMI و Slate.

## ٥ إرشادات السلامة والصيانة

### معلومات مهمة للسلامة

تم إرفاق سلك طاقة بالجهاز المتكامل. في حالة استخدام سلك آخر، استخدم مصدر طاقة واتصال مناسبين لهذا الجهاز المتكامل فقط. للاطلاع على معلومات عن سلك الطاقة الصحيح الذي يجب استخدامه مع الجهاز المتكامل، راجع [متطلبات مجموعة سلك الطاقة في صفحة ٤٠](#).

**تحذير!** لتقليل مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو تعرض الجهاز للتلف:

- يجب عدم تعطيل ميزة تأريض سلك الطاقة. حيث يعتبر القابس الأرضي ميزة هامة لضمان السلامة.
- وصل سلك الطاقة بالمنفذ المورث بحيث يمكن الوصول إليه بسهولة في كل الأوقات.
- افصل الطاقة عن المنتج بفصل سلك الطاقة من المنفذ الكهربائي.

لضمان السلامة، لا تضع أي شيء فوق أسلاك أو كبلات الطاقة. وقم بترتيبها بحيث لا يدوس فوقها أي شخص أو يتم التعثر فيها بدون قصد. لا تجذب أحد الأسلاك أو الكبلات. عند فصل الجهاز من منفذ كهربائي، فامسك السلك بواسطة القابس.

لتقليل مخاطر التعرض لإصابات جسيمة، اقرأ دليل الأمان والراحة. فهو يوضح ما يجب على مستخدمي الكمبيوتر اتباعه من ممارسات صحيحة تتعلق بمحطة العمل والإعداد والعمل وإرشادات السلامة ووضع الجلوس السليمة التي ينصح بها، كما يوفر معلومات هامة حول السلامة الكهربائية والميكانيكية. هذا الدليل موجود على الويب على <http://www.hp.com/ergo> و/أو على القرص المضغوط للمستندات، وذلك في حالة إرفاق أحد الأقراص مع الجهاز المتكامل.

**تنبيه!** لحماية الجهاز المتكامل، وصل كل أسلاك الطاقة بالجهاز المتكامل والأجهزة الطرفية بإحدى أجهزة الحماية ضد اندفاع التيار مثل شريط طاقة أو مصدر طاقة غير قابل للانقطاع (UPS). لا توفر كل المقابس متعددة الفتحات الحماية ضد اندفاع التيار، يجب أن تكون المقابس متعددة الفتحات تحمل ملصقاً يشير إلى أنها تحتوي على هذه القدرة بشكل خاص. استخدم مقبلاً متعدد الفتحات توفر جهة التصنيع الخاصة به سياسة استبدال في حالات التلف وذلك حتى تستطيع استبدال الجهاز في حالة الإخفاق في الحماية ضد اندفاع التيار.

استخدم الأثاث المناسب والذي يتيح حجه دعم الجهاز المتكامل الخاص بك من HP.

**تحذير!** قد تسقط الأجهزة المتكاملة الموضوعة على المزايبين أو خزائن الكتب أو الرفوف أو المناضد أو مكبرات الصوت أو الصناديق أو العربات متسببة في إصابات شخصية.

يجب توخي الحذر لتوجيه كل الأسلاك والكبلات الموصلة بالجهاز المتكامل بحيث لا يمكن جذبها أو نزاعها أو التعثر بها.

### إرشادات الصيانة

لتحسين الأداء وزيادة العمر الافتراضي للجهاز المتكامل:

- يجب عدم فتح صندوق الجهاز المتكامل أو محاولة صيانة هذا المنتج بنفسك. قم فقط بضبط عناصر التحكم هذه التي تتناولها إرشادات التشغيل. في حالة عدم تشغيل الجهاز المتكامل بشكل ملائم أو تعرض للسقوط أو التلف، اتصل ببناع أو موزع أو موفر خدمة HP معتمد.
- استخدم فقط مصدر طاقة واتصال مناسبين لهذا الجهاز المتكامل، كما هو محدد على لوحة الملصق/الجانب الخلفي للجهاز المتكامل.
- تأكد من أن إجمالي تقدير الأمبير للمنتجات الموصلة بالمنفذ لا تتجاوز تقدير تيار المنفذ الكهربائي وإجمالي تقدير الأمبير للمنتجات الموصلة بالسلك لا تتجاوز تقدير السلك. انظر في ملصق الطاقة لتحديد تقدير الأمبير (AMPS أو A) لكل جهاز.
- ضع الجهاز المتكامل بالقرب من مأخذ تستطيع الوصول إليه بسهولة. قم بفصل الجهاز المتكامل من خلال إمساك القابس بإحكام وجذبه من مأخذ التيار الكهربائي. لا تقم مطلقاً بفصل الجهاز المتكامل عن طريق جذب السلك.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز المتكامل عندما لا يكون قيد الاستخدام. يمكنك زيادة عمر الجهاز المتكامل على الدوام عن طريق إيقاف تشغيله عندما لا يكون قيد الاستخدام.

**ملاحظة:** لا يشمل ضمان HP الأجهزة المتكاملة ذات "الصورة الثابتة على الشاشة".

- لقد تم توفير الفتحات الموجودة بالصندوق بغرض التهوية. يجب عدم سد أو تغطية هذه الفتحات. يجب عدم دفع أية أجسام من أي نوع في فتحات الصندوق أو الفتحات الأخرى.
- تجنب سقوط الجهاز المتكامل أو وضعه على سطح غير ثابت.
- يجب عدم السماح بوضع أي شيء على سلك الطاقة. لا تسير فوق السلك.
- ضع الجهاز المتكامل في منطقة جيدة التهوية، وبعيداً عن الضوء أو الحرارة أو الرطوبة الشديدة.
- عند فك حامل الجهاز المتكامل، يجب وضع الجهاز بحيث يكون وجه الجهاز المتكامل لأسفل على منطقة ملساء لمنع تعرضه من التعرض لخدوش أو التلف أو الكسر.

## تنظيف الجهاز المتكامل

١. قم بإيقاف تشغيل الجهاز المتكامل وافصل سلك الطاقة من الجانب الخلفي للجهاز.
٢. قم بتنظيف الجهاز المتكامل من الأتربة بمسحة والخزانة بمسحة ناعمة ونظيفة مضادة للكهرباء الاستاتيكية.
٣. أما حالات التنظيف الأكثر صعوبة، استخدم خليطاً من الماء وكحول الإيزوبروبيل بنسبة ٥٠/٥٠.

**تنبيه:** رش المنظف على ممسحة واستخدم الممسحة المبللة لمسح سطح الشاشة بلطف. أبداً لا ترش المنظف على سطح الشاشة مباشرة. ذلك لأنه قد يجري خلف الإطار فيلحق الضرر بالإلكترونيات.

**تنبيه:** لا تستخدم المنظفات التي تحتوي على مواد أساسها النفط مثل البنزين والمركبات أو أية مواد متطايرة لتنظيف الجهاز المتكامل أو الخزانة. حيث يمكن أن يؤدي استخدام هذه المواد الكيماوية إلى حدوث تلف بالجهاز المتكامل.

## شحن الجهاز المتكامل

احتفظ بصندوق التعبئة الأصلي في مكان تخزين. قد تحتاج إليه لاحقاً في حالة نقل أو شحن الجهاز المتكامل.

السؤال	الإجابة
كيف يمكنني استعراض الإنترنت؟	قم بالتوصيل بشبكة سلكية (Ethernet) أو لاسلكية (Wi-Fi) واستخدم أحد خيارات الاستعراض المثبتة مسبقًا. بمجرد قيامك بإنشاء اتصال إنترنت، قم بتحديد رمز "كل التطبيقات" في شاشة الصفحة الرئيسية. يتاح خياران للمستعرض للاختيار بينهما: Chrome والمستعرض. قم بلمس أحد خيارَي المستعرض لبدء استعراض الإنترنت.
كيف يمكنني تثبيت البرامج، كالتطبيق المفضل لي؟	قم بالعثور على تطبيقات Android للجهاز المتكامل في Google Play Store (باللغة الإنجليزية) وهو عبارة عن سوق على الإنترنت يشتمل على محتويات قابلة للتنزيل مجانية ومدفوعة.
كيف يمكنني تثبيت Adobe Flash Player على جهازي المتكامل؟	انتقل إلى <a href="http://helpx.adobe.com/flash-player/kb/installing-flash-player-android-devices.html">http://helpx.adobe.com/flash-player/kb/installing-flash-player-android-devices.html</a> للتعرف على الإرشادات.
هل يمكنني استخدام الجهاز المتكامل دون اتصال بالإنترنت؟	نعم، يمكنك تشغيل بعض التطبيقات وميزات الوسائط دون الاتصال بالإنترنت. هل يمكنني استخدام بعض التطبيقات دون اتصال بالإنترنت؟ مثال، يتيح لك تطبيق HP Media Player المثبت مسبقًا عرض الصور والاستماع إلى الموسيقى واستخدام الكاميرا.
كيف يمكنني فتح الملفات؟	يمكنك فتح الملفات من خلال التطبيق أو التطبيقات المقترنة بها. يمكنك أيضًا فتح الملفات عن طريق تحديدها في تطبيق HP File Manager المثبت مسبقًا على جهازك المتكامل.
أين أقوم بحفظ الملفات على الجهاز المتكامل؟	يمكنك استخدام التخزين المحلي أو بطاقة الذاكرة الرقمية الآمنة أو محرك فلاش USB أو التخزين على الإنترنت (الشبكة) لحفظ الملفات.
كيف يمكنني الطباعة؟	قم بالطباعة لاسلكيًا من الجهاز المتكامل باستخدام تطبيق HP ePrint أو الطباعة من خلال الشبكة عبر Google.
هل يمكنني توصيل جهاز Bluetooth بالجهاز المتكامل الخاص بي؟	نعم، يتوافق العديد من أجهزة Bluetooth مع جهازك المتكامل.
أين يمكنني العثور على عنوان Wi-Fi MAC للجهاز المتكامل؟	يوجد عنوان MAC في قسم نبذة عن الجهاز اللوحي بقائمة "الإعدادات" في الحالة. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. من شاشة الصفحة الرئيسية، قم بتحديد رمز "كل التطبيقات"، ثم حدد الإعدادات.</li> <li>2. في قسم النظام، حدد نبذة عن الجهاز اللوحي.</li> <li>3. قم بتحديد الحالة.</li> </ol> يتم توضيح عنوان Wi-Fi MAC.
هل يمكنني تثبيت نظام تشغيل مختلف على الجهاز المتكامل الخاص بي؟	يتم دعم نظام التشغيل Android 4.3 فقط على الجهاز المتكامل.



للحصول على معلومات إضافية حول استخدام الجهاز المتكامل، انتقل إلى <http://www.hp.com/support>. حدد بلدك أو منطقتك، واختر استكشاف الأخطاء وإصلاحها، ثم أدخل "HP Slate 21 Pro" في نافذة البحث وانقر فوق الزر **انتقال**.

**ملاحظة:** يتوفر دليل المستخدم والمواد المرجعية وبرامج التشغيل على <http://www.hp.com/support>.

لا يتم توفير كبل HDMI وكبل Ethernet والوصول إلى الإنترنت.

إذا لم تتناول المعلومات المتاحة في الدليل أسئلتك، فيمكنك الاتصال بخدمة الدعم. للحصول على الدعم في الولايات المتحدة، اذهب إلى <http://welcome.hp.com/> للانتقال إلى [http://www.hp.com/go/contactHP.country/us/en/wwcontact\\_us.html](http://www.hp.com/go/contactHP.country/us/en/wwcontact_us.html). للحصول على الدعم في جميع أنحاء العالم، انتقل إلى <http://welcome.hp.com/>.

يمكنك القيام بما يلي:

- الدردشة على الإنترنت مع أحد الفنيين في HP

**ملاحظة:** عندما لا يُتاح دعم الدردشة بلغة معينة، ستجده متاحاً بالإنجليزية.

- العثور على أرقام هواتف الدعم

- تحديد موقع مركز خدمة HP

ارجع إلى [hp.com](http://hp.com) للحصول على أحدث إصدارات البرنامج أو الوثائق التي ربما تصبح متوفرة في الفترة بين التصنيع وتسليم المنتج. قد لا تتوفر التطبيقات الخاصة بهذا المنتج في كل المناطق/البلدان.

# ٨ المواصفات الفنية

**ملاحظة:** تعبر جميع المواصفات عن المواصفات النموذجية التي يوفرها صانعو المكونات لشركة HP؛ وقد يختلف الأداء الفعلي إما لأعلى أو لأقل. تخضع المواصفات للتغيير. تتاح المواصفات الكاملة والأحدث الخاصة بمنتجات العرض على <http://www.hp.com/support>.

## الجهاز المتكامل HP Slate 21 Pro

الحد الأقصى للوزن (بدون مواد التعبئة)	٥,٩٧ كيلو جرامات (١٣,١٦ رطلاً)
الأبعاد (بما في ذلك القاعدة)	
الارتفاع	٣٦,٦ سم (١٤,٤ بوصة)
العمق	٨,٢٥ سم (٣,٢٥ بوصات)
العرض	٥٣,١ سم (٢٠,٩ بوصة)
نطاق الحرارة	
درجة حرارة التشغيل	من ٥ إلى ٣٥ درجة مئوية (٤١ إلى ٩٥ درجة فهرنهايت)
درجة الحرارة في حالة عدم التشغيل	٢٠- إلى ٦٠ درجة مئوية (-٤ إلى ١٤٠ درجة فهرنهايت)
الرطوبة	
التشغيل (عدم التكثف)	من ٢٠% إلى ٨٠%
عدم التشغيل (درجة الحرارة للمصباح الرطب ٣٨,٧ درجة مئوية)	من ٥% إلى ٩٥%
مدى الارتفاع	
في وضع التشغيل	٠ إلى ٥٠٠٠ متر (٠ إلى ١٦٤٠٠ قدم)
في وضع إيقاف التشغيل	٠ إلى ١٢١٩٢ متراً (٠ إلى ٤٠٠٠٠ قدم)
الدقة المثلى للرسومات	١٩٢٠ × ١٠٨٠
مصدر الطاقة	١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت تيار متردد، ٥٠/٦٠ هرتز
سرعة المعالج	معالج رباعي المحاور ١,٦٦ جيجا هرتز (وضع ثنائي المحور/ومفرد المحور حتى ١,٨ جيجا هرتز)
تخزين فلاش	١٦ جيجا بايت
الذاكرة	سرعة النقل المضاعفة ٢ جيجا بايت - ذاكرة SDRAM تبلغ ٨٠٠ ميجا هرتز
HDMI	منفذ واحد
منافذ USB 2.0	٣ للانتقال البيانات من الخادم و ١ للانتقال البيانات إلى الخادم
خرج الصوت والميكروفون المجمع	دعم سماعات الرأس/سماعة عادية
نظام التشغيل	Android 4.3
تحديثات المكون / الصور	تحديثات البرامج عبر الهواء (OTA)
حل الإنترنت (المستعرض)	Google Chrome ومستعرض Android
مشغل الفيديو	الدعم
مشغل الصوت	الدعم
إطار الصور	الدعم

VP8 ،MPEG-4 ،H.264 AVC ،DivX ،H.263	برامج ترميز الفيديو
.webm ،.ts ،.mov ،.m4v ،.mkv ،.divx ،.3gp ،.mp4	حاوية الفيديو
،AC-3 ،MP2 ،PCM/WAVE ،Vorbis ،MIDI ،MP3 ،FLAC ،AMR ،AAC DTS	برامج الترميز الصوت
،.rtx ،.rtttl ،.mxmf ،.xmf ،.mid ،.mp3 ،.flac ،.aac ،.m4b ،.m4a ،.mp4 ،.3g2 ،.3gp ،.mp2 ،.wav ،.ogg ،.my ،.ota	حاوية الصوت
WEBP و BMP و PNG و GIF و JPEG	برامج الترميز الصورة
.webp ،.bmp ،.png ،.gif ،.jpeg ،.jpg	حاوية الصور
Kingsoft Office	الإنتاجية - معالج المستندات
قارئ بطاقة رقمية آمنة (SD)	جهاز الإدخال الخارجي
١٠٠ مم × ١٠٠ مم	التركيب المتوافق مع معايير VESA

للحصول على قائمة بأجهزة تخزين قارئ بطاقات و USB الموصى بها، راجع المواصفات السريعة للجهاز المتكامل HP Slate 21 Pro.

**ملاحظة:** توصي HP بأن يكون جهاز التخزين بتنسيق FAT16/32 أو ExFAT أو NTFS.

## ميزة موثر الطاقة

يدعم الجهاز المتكامل حالة الطاقة المنخفضة. سيتم الدخول في وضع الطاقة المنخفضة بعد انقضاء فترة من عدم النشاط. شاشة الجهاز المتكامل بيضاء، تم إيقاف تشغيل الإضاءة الخلفية، ويومض ضوء الطاقة الموجود بزر الطاقة. عندما يكون الجهاز المتكامل في حالة الطاقة المنخفضة، سيقوم باستخدام أقل من واحد واط للطاقة. توجد فترة تسخين وجيزة قبل أن يعود الجهاز المتكامل إلى وضع التشغيل العادي.

# الإشعارات التنظيمية للوكالة أ

يمكنك تثبيت جهاز لاسلكي مضمن واحد أو أكثر. في بعض البيئات، قد يتم تقييد استخدام الأجهزة اللاسلكية. من الممكن تطبيق مثل تلك القيود على متن الطائرات وفي المستشفيات وبالقرب من المتفجرات وفي الأماكن الخطرة وهكذا. إذا كنت غير متأكد من أن هذه السياسة تنطبق على استخدام هذا المنتج، فاطلب ترخيصًا لاستخدامها قبل أن تقوم بتشغيلها.

## إشعار لجنة الاتصالات الفيدرالية

لقد تم اختبار هذا الجهاز وتبين أنه يتوافق مع القيود المقررة للفئة ب من فئات الأجهزة الرقمية طبقًا للقسم ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). تم تصميم هذه القيود لتوفير حماية معقولة من التداخل الضار في التثبيت المنزلي. ينتج عن هذا الجهاز طاقة من ترددات الراديو التي يقوم باستخدامها ويمكنه بثها، وفي حالة عدم تثبيته واستخدامه وفقًا للإرشادات، فقد يحدث تداخل ضار مع اتصالات الراديو. إلا أنه، لا يوجد ضمان بعدم حدوث التداخل في أنماط معينة من التثبيت. في حالة تسبب هذا الجهاز في التداخل الضار مع استقبال ترددات الراديو أو التلفزيون، وهو ما يمكن تحديده عن طريق تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، فإنه يمكن للمستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بإجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير وضعه.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بأحد المنافذ الموجودة في دائرة مختلفة غير تلك التي تم توصيلها بجهاز الاستقبال.
- ارجع إلى البائع أو إلى فني ذي خبرة في أجهزة الراديو أو التلفزيون للحصول على مساعدة.

## التعديلات

تقرض لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) إعلام المستخدم بأن أية تغييرات أو تعديلات يتم عملها على هذا الجهاز ولا تكون معتمدة بشكل واضح من قبل شركة Hewlett Packard قد تبطل ترخيص المستخدم لتشغيل الجهاز.

## الكبلات

يجب أن تكون التوصيلات بهذا الجهاز باستخدام كبلات معزولة باستخدام أغشية موصل RFI/EMI معدنية للحفاظ على التوافق مع قواعد وتنظيمات لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC).

## إعلان التوافق للمنتجات التي تحمل شعار FCC (الولايات المتحدة فقط)

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

١. ألا يتسبب الجهاز في حدوث أية تداخلات ضارة.
  ٢. يجب أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب التشغيل غير المرغوب فيه.
- بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بالمنتج، اتصل بـ:

Hewlett Packard Company

P. O. Box 692000, Mail Stop 530113

Houston, Texas 77269-2000

أو اتصل بـ (1-800-HP-INVENT (1-800 474-6836)

بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإعلان لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) هذا، اتصل بـ:

Hewlett Packard Company

P. O. Box 692000, Mail Stop 510101

Houston, Texas 77269-2000

أو اتصل بالرقم ٣٣٣٣ - ٥١٤ (٢٨١)

لتحديد هذا المنتج، ارجع إلى رقم قطعة الغيار أو الرقم المسلسل أو رقم الطراز الموجود على المنتج.

## المنتجات التي تشتمل على أجهزة LAN لاسلكية

يجب أن لا يتم تعيين موقع هذا الجهاز أو تشغيله مع أي هوائي أو مرسل آخر.

**تحذير!** التعرض لإشعاع الترددات اللاسلكية إن طاقة الخرج الإشعاعية من هذا الجهاز أقل من حدود التعرض للترددات اللاسلكية التي حددتها لجنة الاتصالات الفيدرالية. ومع ذلك، ينبغي استخدام هذا الجهاز بحيث يقل احتمال تلامس الإنسان إلى أدنى حد أثناء التشغيل العادي لأجهزة الكمبيوتر اللوحية والمحمولة.

لتجنب إمكانية تجاوز حدود التعرض للترددات اللاسلكية التي حددتها لجنة الاتصالات الفيدرالية، ينبغي ألا يقل مدى اقتراب الإنسان من الهوائيات عن ٢٠ سم (٨ بوصات)، حتى في الوقت الذي تكون فيه شاشة الجهاز مغلقة. للتعرف على مكان الهوائي اللاسلكي، راجع أدلة المستخدم المرجعية المرفقة مع الكمبيوتر.

**تنبيه:** عند استخدام شبكة LAN لاسلكية IEEE 802.11a، يُحظر استخدام هذا المنتج في الأماكن المغلقة، نظرًا لتشغيله في نطاق ترددي يتراوح ما بين ٥,١٥- إلى ٥,٢٥- جيجا هرتز. تتطلب قواعد FCC استخدام هذا المنتج في الأماكن المغلقة ضمن نطاق ترددي يتراوح ما بين ٥,١٥ جيجا هرتز إلى ٥,٢٥ جيجا هرتز لتقليل إمكانية التداخل الضار مع أنظمة اتصالات الأقمار الصناعية المتنقلة. تم تعيين أجهزة الرادار المزودة بطاقة عالية على أنها المستخدم الأساسي للنطاقات التي تتراوح ما بين ٥,٢٥- إلى ٥,٣٥ جيجا هرتز و ٥,٦٥- إلى ٥,٨٥ جيجا هرتز. يمكن أن تسبب محطات الرادار هذه تداخلًا مع/أو تلحق الضرر بهذا الجهاز.

## إشعار البرازيل

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este equipamento atende aos limites de Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequências adotados pela ANATEL.

## الإشعارات الكندية

يستوفي هذا الجهاز الرقمي من الفئة (ب) جميع متطلبات القوانين الكندية الخاصة بالأجهزة المسببة للتداخل، CAN ICES-3(B) / NMB-3(B). إذا كان هذا الجهاز مزودًا بإمكانية شبكة WLAN أو Bluetooth، فإنه يتوافق مع معيار (معايير) RSS لإعفاء تراخيص وزارة الصناعة الكندية. يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (١) ألا يسبب هذا الجهاز تداخلًا، و(٢) أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب تشغيلًا غير مرغوب فيه للجهاز.

**تحذير!** التعرض لإشعاع الترددات اللاسلكية: إن طاقة الخرج الإشعاعية من هذا الجهاز أقل من حدود التعرض للترددات اللاسلكية التي حددتها وزارة الصناعة الكندية. ومع ذلك، ينبغي استخدام هذا الجهاز بحيث يقل احتمال تلامس الإنسان إلى أدنى حد أثناء التشغيل العادي.

لتجنب إمكانية تجاوز حد التعرض للترددات اللاسلكية التي حددتها وزارة الصناعة الكندية، ينبغي ألا يقل مدى اقتراب الناس من الهوائي عن ٢٠ سم (٨ بوصات)، حتى في الوقت الذي تكون فيه شاشة الجهاز مغلقة. للتعرف على مكان الهوائي اللاسلكي، راجع أدلة المستخدم المرجعية المرفقة مع الكمبيوتر.

**تنبيه:** عند استخدام شبكة LAN لاسلكية IEEE 802.11a، يُحظر استخدام هذا المنتج في الأماكن المغلقة، نظرًا لتشغيله في نطاق ترددي يتراوح ما بين ٥,١٥- إلى ٥,٢٥- جيجا هرتز. تطالب وزارة الصناعة الكندية باستخدام هذا المنتج في الأماكن المغلقة ضمن نطاق ترددي يتراوح ما بين ٥,١٥ جيجا هرتز إلى ٥,٢٥ جيجا هرتز لتقليل إمكانية التداخل الضار مع أنظمة اتصالات الأقمار الصناعية المتنقلة. تم تعيين أجهزة الرادار المزودة بطاقة عالية على أنها المستخدم الأساسي للنطاقات التي تتراوح ما بين ٥,٢٥- إلى ٥,٣٥ جيجا هرتز و ٥,٦٥- إلى ٥,٨٥ جيجا هرتز. يمكن أن تسبب محطات الرادار هذه تداخلًا مع/أو تلحق الضرر بهذا الجهاز.

لا يمكن استبدال الهوائيات الخاصة بهذا الجهاز. قد تلحق أية محاولة للتدخل بواسطة المستخدم ضررًا بجهاز الكمبيوتر الخاص بك.

## الإشعارات التنظيمية للاتحاد الأوروبي

المنتجات التي تحمل العلامة CE تتوافق مع توجيه واحد أو أكثر من توجيهات الاتحاد الأوروبي حسبما هو معمول به:



- توجيه الجهد الكهربائي المنخفض 2006/95/EC التوجيه الخاص بالتوافق الكهرومغناطيسي 2004/108/EC التوجيه الخاص بالتصميم البيئي 2009/125/EC التوجيه الخاص بالأجهزة الطرفية للاتصالات السلكية واللاسلكية 1999/5/EC توجيه 2011/65/EU الخاص بقيود استخدام المواد الخطيرة
- يتم تقييم مدى التوافق مع هذه التوجيهات باستخدام المعايير الأوروبية المعمول بها والمتفق عليها.
- يمكن العثور على إعلان التوافق الكامل على موقع الويب التالي: <http://www.hp.eu/certificates>
- (يمكنك البحث باستخدام اسم طراز المنتج أو رقم الطراز التنظيمي (RMN) الخاص به، والذي يمكن العثور عليه على ملصق البيانات التنظيمية.)

جهة الاتصال للأمر التنظيمية هي: Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY

## المنتجات التي تشتمل وظائف لاسلكية (EMF)

يفي هذا المنتج بالتوجيهات الدولية (ICNIRP) للتعرض لإشعاع الترددات اللاسلكية.

يشتمل هذا المنتج على جهاز لاسلكي للإرسال والاستقبال. بالنسبة لأجهزة الكمبيوتر المحمولة أثناء الاستخدام العادي، تضمن توفير مسافة فصل تبلغ ٢٠ سم (٧,٩ بوصات) أن تكون مستويات التعرض للترددات اللاسلكية متوافقة مع متطلبات الاتحاد الأوروبي. إن المنتجات المصممة كي تعمل في حدود تقارب أقل مثل أجهزة الكمبيوتر اللوحية تتوافق مع متطلبات الاتحاد الأوروبي المطبقة في مواضع التشغيل النموذجية، لكن يجب الحفاظ على مسافة قدرها ١ سم بحد أدنى من الهوائي.

## القيود المفروضة على المنتجات المزودة بوظائف لاسلكية

لقد تم تصميم هذا المنتج للاستخدام دون قيود في كل دول الاتحاد الأوروبي بالإضافة إلى أيسلندا وليختنشتاين والنرويج وسويسرا.

## إشعار التكيف الألماني

منتجات HP التي تحمل علامة الاعتماد "GS"، عندما تشكل جزءاً من أحد الأنظمة التي تشتمل على أجهزة كمبيوتر ولوحات مفاتيح وشاشات تحمل العلامة التجارية HP وتحمل علامة الاعتماد "GS"، تلي متطلبات التكيف المعمول بها. توفر أدلة التثبيت المرفقة بالمنتجات المعلومات الخاصة بالتكوين.

## الإشعار الخاص بأستراليا ونيوزيلندا

يشتمل هذا الجهاز على جهاز لاسلكي للإرسال والاستقبال. خلال الاستخدام العادي، تضمن توفير مسافة فاصلة تبلغ 20 سم (7.9 بوصات) أن تكون مستويات التعرض للترددات اللاسلكية متوافقة مع المعايير الأسترالية والنيوزيلندية.

## الإشعارات اليابانية

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等（例えば、パーティションの設置など）についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先：日本ヒューレット・パッカ―株式会社 TEL：0120-014121

5 GHz帯を使用する特定無線設備（802.11a相当）は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用する場合は電波法で禁じられています。

## علامات اعتماد LAN والاسلكية وBluetooth وWAN اللاسلكية

。この製品には、認証済みの無線機器を搭載しています  
يشتمل هذا المنتج على جهاز لاسلكي معتمد.



## إشعارات كوريا الجنوبية

B급 기기  
(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 (무선모듈제품이 설치되어 있는 경우).

## إشعار المكسيك

Declaración para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## 在5.25G ~5.35G頻帶內操作之無線 資訊傳輸設備僅適於室內使用

### أجهزة LAN 802.11 اللاسلكية/أجهزة مزودة بميزة Bluetooth/أجهزة قصيرة النطاق

#### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

#### متطلبات مجموعة سلك الطاقة

يتم توفير مصدر للطاقة بالجهاز المتكامل مزود بمفتاح بتحويل خطوط تلقائي (ALS). تتيح هذه الميزة تشغيل الجهاز المتكامل من خلال جهد دخل يتراوح بين ١٠٠ و ١٢٠ فولت أو ٢٠٠ و ٢٤٠ فولت.

مجموعة سلك الطاقة (السلك المرن أو مقبس الحائط) التي يتم الحصول عليها مع الجهاز المتكامل تلبية متطلبات الاستخدام في البلد التي تم شراء الجهاز منها.

إذا كنت بحاجة إلى الحصول على سلك طاقة من بلد مختلف، فيجب عليك شراء سلك طاقة معتمد للاستخدام في هذا البلد.

يجب أن يتناسب سلك الطاقة مع المنتج وكذلك الجهد والتيار المبينان على ملصق التصنيفات الكهربائية للمنتج. يجب أن يكون تصنيف الجهد والتيار للكبل أكبر من تصنيف الجهد والتيار المحددين على المنتج. بالإضافة إلى ذلك، فإن المنطقة المستعرضة للسلك يجب ألا تقل عن ٠,٧٥ ملم<sup>2</sup> أو ١٨ حسب مقياس السلك الأمريكية، وأن يتراوح طول السلك بين ٦ أقدام (١,٨ م) و ١٢ قدمًا (٣,٦ م). إذا كانت لديك أسئلة حول نوع سلك الطاقة الذي يجب استخدامه، فاتصل بموفر الخدمة المعتمد من HP.

ينبغي وضع سلك الطاقة بطريقة تجنبك السير فوقه أو الضغط عليه بواسطة وضع أشياء فوقه أو تحته. يجب إبداء اهتمام خاص بالقابس، والمأخذ الكهربائي، ونقطة اتصال الكبل بالمنتج.



## متطلبات سلك الطاقة اليابانية

للاستخدام في اليابان، استخدم فقط سلك الطاقة المرفق بهذا المنتج.

⚠️ **تنبيه:** يجب ألا يتم استخدام سلك الطاقة المرفق بهذا المنتج مع أي منتجات أخرى.

## الإشعارات البيئية للمنتج

### كفاءة ENERGY STAR®#x202C;

كشريك ENERGY STAR®، التزمت شركة Hewlett Packard Company بعملية تأهيل واعتماد المنتجات المحسنة من وكالة حماية البيئة لضمان أن المنتجات التي تحمل شعار ENERGY STAR® هي منتجات مؤهلة فيما يتعلق بـ ENERGY STAR® حسب إرشادات ENERGY STAR® السارية فيما يتعلق بكفاءة الطاقة.

وتظهر علامة شهادة ENERGY STAR® الآتية على كافة الشاشات المعتمدة من قبل ENERGY STAR®:



تم وضع مواصفات برنامج ENERGY STAR® للشاشات وأجهزة الكمبيوتر من قبل وكالة حماية البيئة (EPA) من أجل الترويج لكفاءة استهلاك الطاقة وللتقليل من تلوث الهواء بواسطة استخدام أجهزة أكثر فاعلية فيما يتعلق بالطاقة في المنازل والمكاتب والمصانع. إن إحدى طرق تحقيق هذا الهدف للمنتج هو استخدام ميزة إدارة الطاقة في نظام تشغيل Microsoft Windows للتقليل من استهلاك الطاقة أثناء عدم استخدام المنتج.

ويمكن ميزة إدارة الطاقة للكمبيوتر من بدء وضع الطاقة المخفضة أو "السكون" بعد فترة من عدم نشاط المستخدم. وعند استخدام هذه الميزة مع شاشة خارجية متوافقة مع برنامج ENERGY STAR®، وتدعم الميزة أيضًا ميزات مماثلة للشاشة بالنسبة لإدارة الطاقة. وللاستفادة من هذه الإجراءات المحتملة لتوفير الطاقة، يوصى باستخدام إعدادات إدارة الطاقة الافتراضية التي تأتي بها أجهزة الكمبيوتر والشاشات المعتمدة من قبل برنامج ENERGY STAR®. تم ضبط إعدادات إدارة الطاقة الافتراضية الخاصة بأجهزة الكمبيوتر المعتمدة من قبل ENERGY STAR® مسبقًا بحيث تعمل بالطرق التالية عندما يتم تشغيل النظام بطاقة التيار المتردد:

- إيقاف تشغيل الشاشات الخارجية بعد ١٥ دقيقة من عدم نشاط المستخدم
- بدء وضع سكون منخفض الطاقة للكمبيوتر بعد ٣٠ دقيقة من عدم نشاط المستخدم

تخرج أجهزة الكمبيوتر المعتمدة من قبل ENERGY STAR® من وضع السكون منخفض الطاقة وتستأنف الشاشات المعتمدة من قبل ENERGY STAR® عملها عندما يعود المستخدم إلى استخدام الكمبيوتر. ومن أمثلة ذلك ضغط المستخدم على زر التشغيل/السكون، واستقبال إشارة مدخلات من جهاز إدخال واستقبال إشارة مدخلات من اتصال بالشبكة أثناء تمكين ميزة النشاط عند توصيل الشبكة المحلية (WOL)، وما إلى ذلك.

ويمكن الحصول على المزيد من المعلومات حول برنامج ENERGY STAR® وفوائدها البيئية وتوفير الطاقة والمال المحتمل لميزة إدارة الطاقة من خلال موقع الويب لـ EPA ENERGY STAR® Power Management على <http://www.energystar.gov/powermanagement>.

## التخلص من المواد

تحتوي بعض شاشات HP الزئبق في مصباح الفلوريسنت الموجود في شاشة LCD والذي قد يتطلب تعاملًا خاصًا عند انتهاء عمره الافتراضي. يمكن أن يتم تنظيم التخلص من هذه المادة نظرًا للاعتبارات البيئية. للتعرف على المعلومات الخاصة بطريقة التخلص من المواد أو إعادة تصنيعها، الرجاء الاتصال بالسلطات المحلية أو باتحاد الصناعات الإلكترونية (<http://www.eiae.org>) (EIA).

## تخلص المستخدمين المقيمين في المنازل الخاصة من نفايات الأجهزة بدول الاتحاد الأوروبي



يشير هذا الرمز الموجود على المنتج أو على الغلاف الخاص به إلى أنه يجب ألا يتم التخلص من هذا المنتج مع مخلفات المنزل الأخرى. وبدلاً من ذلك، تقع على عاتقك مسؤولية التخلص من نفايات الأجهزة التي تستهلكها بتسليمها لأحد مراكز جمع النفايات المخصصة لأغراض إعادة تصنيع نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستهلكة. حيث يساعد جمع نفايات الأجهزة المستهلكة وإعادة تدويرها بشكل منفصل عند التخلص منها على الحفاظ على الموارد الطبيعية والتأكد من إعادة تدويرها على النحو الذي يضمن حماية صحة الإنسان وحماية البيئة. للمزيد من المعلومات حول مكان تجميع نفايات الأجهزة لإعادة تدويرها، يرجى مراجعة مكتب المدينة المحلي، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية، أو المتجر الذي قمت بشراء المنتج منه.

### برامج إعادة التصنيع من HP

تشجع شركة HP عملاءها على إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية، وخرائط الطباعة الأصلية من HP، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن المستخدمة. وللحصول على مزيد من المعلومات حول برامج إعادة التدوير، انتقل إلى الموقع <http://www.hp.com/recycle>.

### المواد الكيميائية

تلتزم شركة HP بتوفير المعلومات لعملائنا عن المواد الكيميائية الموجودة في منتجاتنا حسب الضرورة بغرض التوافق مع المتطلبات القانونية مثل (Regulation EC No 1907/2006 of the European Parliament and the Council) REACH. يمكن العثور على تقرير بالمعلومات الكيميائية الخاصة بهذا المنتج على الموقع <http://www.hp.com/go/reach>.

### قيود استخدام المواد الخطيرة (RoHS)

يوجب أحد المتطلبات التنظيمية اليابانية، المعروف باسم المواصفة JIS C 0950، ٢٠٠٥، أن توفر جهات التصنيع إعلانات محتوى المواد لفئات معينة من المنتجات الإلكترونية المعروضة للبيع بعد ١ يوليو ٢٠٠٦. لعرض إعلان مواد JIS C 0950 لهذا المنتج، يرجى زيارة الموقع التالي <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

2008年、日本における製品含有表示方法、JISC0950が公示されました。製造事業者は、2006年7月1日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有につきまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示につきましては、www.hp.com/go/jisc0950を参照してください。

# 有毒有害物质/元素的名称及含量表

根据中国  
《电子信息产品污染控制管理办法》

## 液晶显示器

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
液晶显示器显示面板	X	○	○	○	○	○
机箱/其它	X	○	○	○	○	○

## CRT 显示器

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
阴极射线管	X	○	○	○	○	○
机箱/其它	X	○	○	○	○	○

O: 表示该有毒或有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒或有害物质至少在该部件所用的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

表中标有“X”的所有部件都符合欧盟 RoHS 法规 — “欧洲议会和欧盟理事会 2003 年 1 月 27 日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的 2002/95/EC 号指令”。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

## قواعد EEE التنظيمية بتركيا

المنتج يتوافق مع قواعد EEE

EEE Yönetmeliğine Uygundur

## القيود المفروضة على المواد الخطرة في أوكرانيا

يتوافق الجهاز مع متطلبات القانون الفني المعتمد بقرار من مجلس الوزراء الأوكراني في الثالث من ديسمبر، ٢٠٠٨، رقم ١٠٥٧، بخصوص القيود على استخدام مواد خطرة محددة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.